

"Seek Truth wherever you can find it," But, "Make your choice and stick to it till you reach the End."

வாய்மையைச்—Speak the Truth.

Hitch your Wagon to a Star.

"To Thine own Self be True;



அன்பேயவன் : அறிவேசக்தி : ஓம் தத்வத்.

[God is Love : Knowledge is Power : Om.

வாய்மேஜெயம்—Satyameva Jayati.

புத்தகம் 12.]

1903-ம் வரு செப்டெம்பர்

[இலக்கம் 5]

"THROUGH NATURE TO GOD."

A Kindergarten Sermon on Nature Study.

"CONSIDER THE LILIES OF THE FIELD, HOW THEY GROW"—Christ.

"THE ELEMENTS OF NATURE ARE THE MODE OF THE WILL OF GOD"—Hermes Trismegistus.

பிரகிருதியி னுண்மையிற் பரமவனக் காணலாம்.

"தத்துவமே ருண்டு தத்துவவந்தண்டு"—நீநுழர்.

"பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பான்மைபோல ஓளவிச னுள்ள தனை யெனையுமொருங்குமர்த்திக் கொண்டானே."—காதற்செல்வி.

"பள்ளமுள்ள விடத்தில் நீர்தங்கும்" என்பது சகஜமாய் எல்லாரும் யிந்த உண்மை. பிரகிருதியிலுள்ள ஒவ்வொரு தத்துவப் பொருளும் ஈசன் தன்மையை ஒவ்வொரு விதத்தில் விளக்குவனவாயிருக்கின்றன வென்பதும் உற்று நோக்கில் இதுபோல் உண்மையெனப்படும். உதாரணமாக, மலையினுச்சியில் வீழ்ந்த நீர் "பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பான்மை போலுளவிசன்" நித்ய விகிதைய யனுசரித்து யள்ளமுள்ள விடந்தேடி அதை நிரப்பச் செல்கிறது. அதன் முயற்சி யெல்லாம் பள்ளமுள்ள விடத்தில் தங்கவேண்டுமென்கிற ஒரு நோக்கம் கொண்டேயன்றி வேறல்ல. இந்த நோக்கத்தை நிறைவேற்றவான் அது இடைவிடா தெடுக்கும் முயற்சியினாலேயே அருவிகளும், நீரோட்டங்களும், நீர் வீழ்ச்சிகளும், நதிப்பிரவாகங்

களும் இன்னுமுள்ள உடைப்பு, ஓடை, பயிருக்கு கீர்ப்பாய்ச்சல், ஏரி குளங்களுக்கு நீர் கட்டல் முதலிய பற்பல நாமரூபங்களால் வழங்கும் தோற்றங்களும், தொழில்களும் உண்டாகின்றன. இவ்வளவுக்கும் காரணமாயிருப்பது என்னவென்று ஆழ்ந்து விசாரித்தால், 'பன்னத்தில் நீர் தங்கும் பான்மை' யாயுள்ள ஈசன் செயலுக்குப்பட்டு மலையுச்சியில் விழ்ந்த நீர் இடைவிடாது அவர் தன்மையைக் காட்டியனுசரிக்க முயன்று வருவதேயாம். இதை மறந்ததோ வந்தது மோசம்! ஆறில்கை, குளமில்கை, வாய்க்காலில்கை, வரப்பில்கை, பயிரில்கை, பச்சையில்கை, அன்ன மில்கை, ஆகாயில்கை, அவற்றார் சிவீக்கும் ஊர்வன, பறப்பன, நடப்பனவாகிய ஜந்துக்களில்கை, மனிதனுமில்கை, உலகமுமில்கை பொன்றாமில்கை பென்பதில் வந்து முடியும். ஆகையால் ஈசனுடைய சிருஷ்டிகளெல்லாம் இப்படியே அதனதன் இயற்கைக்கேற்ற ஒருவிதத்தில் ஈசன் தன்மையைக் காட்டிவருகின்றன. அதனின்றும் எதுவும் சிறிதும் பிசுருவதில்லை. பிசுகினால் வந்ததுமோசம். உலகமே தடைப்பட்டு நின்று போய்விடுமே. இதை மந்தமதியாம் ஊன்கள் ஊனிடப் பாய்க்காத்தோடித்தால் உண்மையில் உள்ளபடி யுணர்வதில்லை. உற்றுப்பார்த்து ஊனார்தால் உண்மை மேன்மேலும் உள்ளபடி விளங்கும். ஒரு உண்மையை புள்ளபடி ஆழ்ந்துணர்ந்து பற்றினால், அதிலிருந்து இன்னொரு உண்மை நிர்மலமான ஆதரத்தில் நூதனமாய் ஒரு நகரத்திரம் தோன்றிடுவென்படியோ அப்படி யுளக்கண்ணுக்குப் புலப்படும். இப்படி பிரகிருதியில் நம்கண்ணுக்குப்படும் தத்துவப் பொருள்கள் எதையும்பற்றி அதனதனுண்மையை முற்றுமறிய முயன்று, அத்தத்துவப் பொருளோ டைக்கியமாகி அதன் இரகசியத்தை முற்றும் பற்றிலே மானால், ஒவ்வொன்றும் நம்மை அதனதன் உற்பத்தி மூலத்திற்கொண்டு போய்ச் சேர்த்து, சம்பூரணமாயுள்ள பாரபரன் தன்மையை ஒவ்வொன்றும் அதன் எவ்வாறுதத்திற்கேற்றச் சக்கர வட்டமாய்ச் சிறிதும் பிசுகாமல் வெகு அழகாய் ஒய்வொழிவின்றி யுலகுத்துப் பிரகாசிக்கச் செய்வது வெள்ளிவிட மலிபோல் தெளிவிய விளங்கும். அது இரகசியமாம் இவவுண்மையை இப்பொழுது எடுத்துக்கொண்டு மலையுச்சியில் விழ்ந்த நீரைக்கொண்டு அறிந்து கொள்வான், அல்தோடு ஐக்கியப்பட்டு மனோலயமடைந்து, அதுபோல்வழி வரும்வழியென்னவென்று அறிந்து கொள்வோம்.

உண்மையறிவு முளவு—The Principle of Inner connection.

இதை வாசிக்கும் அன்பர்களை, இப்பொழுது நீங்களும்மில்லை, நானும்மில்லை; இருவருமற்று எங்கே போனோமென்றால், நாமெல்லாரும் தண்ணீர்த் திவலைகளாக மாறிப்போய் விட்டோம். ஏனப்படி மாறவேண்டுமென்றால், எந்த இரகசியத்தையும்மறிய இது ஒன்றே யுண்மையானவழி. இரகசியமென்பது இரண்டாம் பேரறியக்கூடியது உண்மை. இரண்டாம் பேரறியக் கூடாத உண்மையை துவைதமாக (அதாவது சொல்கிறவன் கேட்கிறவன் என இரண்டாக) விருந்து அறிவது ஏப்படி சாத்தியமாகும்? அசாத்தியமேயானவது ஒரு இரகசியத்தைக்கேட்கு வக்கேட்டுத் தெரிந்ததாகச் சொன்னால், அதை நம்பவேண்டாமாதேயுங்கள். அது எத்தப்பெயர், வாக் ஜாலமன்றியதில் வேறில்கையென்று நான் சத்தியமாகச் சொல்வேன். முதலாவது, ஒருவன் சொல்லி மற்றொருவன் கேட்கக்கூடியவன் 'இரகசியம்' அல்ல. இரண்டாவது, சொல்கிறவன், கேட்கிறவன் என்கிற பேதபுத்தியோடு கொல்லப்பட்ட 'இரகசியம்' வாந்ததை மட்டிதுண்மையாயிருந்தாலும் அது உண்மையில் உள்ளத்திலேருது. ஆதலால், நான் வரித்

யும் அல்லது பரஹ்மஞானம் “குப்தவித்தை” யென்றும், “பரமரகசியம், சொன்னால் தலைவெ டித்துப்போ” மென்றும், சந்தேகஞ் சத்குருமுகமாகவின்றி மற்றப்படி கேட்கத் தக்கதல்ல வென்றும் இப்படிய் பலவிதமாக மேலோர் அதனுண்மையை வற்புறுத்திக் கூறியிருக்கிறார்கள். மனோவயமானுலன்றி * “உண்மையான இரகசியம்” உள்ளத்திலேருது. எல்லா இரகசியங் களிலும் மேலானபரமரகசியம் “பரஹ்மஞானம்”. இந்த இரகசியம் சிருஷ்டிவாக்கங்கள் எல்லா வற்றினிடத்தும் அடக்கமாயிருக்கின்றது. இதைப்பற்றிப் பறிக்கும் வகையறியாது கோடானு கோடி ஜனங்கள் போய்வழி வரும்வழி தெரியாது, பிறப்பதும் உண்டுமேதற்குங், வளர்ந்து தேய்ந்து இறப்பதும், மறுபடியும் மற்றொரு தேகமெடுத்துப் பிறப்பது மிறப்பதுமாக, சுற்றுச் சுழலி லகப்பட்ட துரும்பிபால் உழன்று சுழன்று கீழேபோவதும், பிறகு மேலே வருவதும், மறுபடியும் இன்னுமோர் சுழியி லகப்பட்டுச் சுற்றுந்துமாகச் சுழன்றலுத்துழன்று வருகிறார் கள். இது நீங்க.

ஐக்கிய தத்துவம்—The Principle of Unity.

இப்போ நீர்த்திவலைகளாய் விட்ட நாம் (இதை வாசிக்கும் நீங்களும் நானும்) மழைத் தாரைகள் வழியாக ஆதாதத்திலிருந்து இமயமலைச் சிகரத்திலிறங்கி விட்டதாக நினைத்துக் கொள்வோம். “பள்ளத்தில் நீர்த்தங்கும் பாண்மை” நம்முடையது. பள்ளமுள்ள விடத்தில் நீர் தங்கவேண்டும்; ஏனென்றால் அது நம்முடைய தன்மை. நாம் வானின்றும் வீழ்ந்து உலகத்தில் வந்து ஆவதரித்தது அதற்காகவே யன்றி வேறொன்றுக்குமல்ல. “பள்ளமுள்ள இடத்தில் நீர்த்தங்கும்”; ஆகையால் நம்மைச்சுற்றி யெங்கேபள்ளமிருக்கிறதென்று பார்ப்பது நம்தொழில்; அதுவே நமக்கு ஜீவியம். நாம் ஜீவனெடுத்ததற்குப் பலன் பள்ளமுள்ள இடத்தில் போய்த்தங் குவது. இது நம்மை யெங்கு கொண்டுபோய் விடுமோ அனைப்பற்றி விசாரமில்லை. நம்மிடத்தில் வேற்றுமையின்றி ஒற்றுமை மட்டுமிருந்தால் இந்த ஒரு செயலே நம்மை உற்பத்தி ஸ்தான மாய் முலகாரணப் பொருளினிடம் கொண்டிபோய்ச் செர்க்கு மென்பது சத்தியம்.

ஸ்வபாவ கிருத்தியம் லீலாவினொதம்—Nature needs no effort.

பள்ளமுள்ளவிடத்தில் போய்த்தங்குவது நமக்கு ஸ்வபாவமாய் அமைந்த தொழி லாதலால், அதில் நமக்கு சிரமமில்லை; வருத்தமில்லை; வேலையில்லை. அத்தொழில் நமக்கு ஸ்வபா வமாக அமைந்துள்ள காரணத்தால் அது நமக்கு ஒரு கிருத்தமாய்: சுத்தம் சுகுதிப்புமேயன்றி யதில் நமக்கு வேலையொன்றுமில்லை. எல்லாம் விஜயாட்டு. ஸ்வபாவமா யமைந்துள்ள அத் தொழிலில் பிரவர்த்திப்பதால், நமக்குள்ளடங்கியுள்ள சக்திகளெல்லாம் வெளியாகித் துலங்கு கின்றன. ஆகையால் அனைப்பற்றி நீர்த்திவலைகளாகிய நாம் சிந்தும் கவலைப்படவேண்டிய தில்லை. கவனிக்கவுட்கட வேண்டியதில்லை. ஏனெனில் அதை மாற்ற நம்மைப்படைத்த ஈசனுடைய மில்லை. ஈசனுடைய தன்மையே நம்முடையதாயிருப்பதால், ஈசன் தான்மாருது நம்முடைய ஸ்வபர்வத்தை மாற்றமுடியாது. ஆகையால் அதை புணர்ந்தமட்டில் உள்ளத் திருக்கவிட்டுப் பின்னை நாம் கவனிக்கவேண்டிய தென்னவென்று விசாரிப்போம். பள்ளமுள்ள விடத்தில் நாமேன் தங்கவேண்டு மென்று ஊன்றி நின்று ஊகித்து ஆராய்ந்து பார்த்தால், நம்மை நமக்கு

* e. g. Froebel's great word "inner connection" & its meaning.

மூலகாரணமாம் பொருளினின்றும் பிரித்துச் சிருஷ்டித்த கடவுள், அந்த மூலகாரணப் பொருளைத் திரும்பியும் நாம் போயடைவதற்கு இவ்விதியைச் சர்வசாதகமாயிருக்க நம்முள்ளத் தமைத்து “எத்தால் வாழலாம் ஒத்தால் வாழலாம்” என்கிற உண்மை ரகசியத்தையும் உபதேசித்து நம்மை யுகிலனுப்பியுள்ளார் என்பது நன்றாகப் புலப்படும். இரண்டு சொட்டுத் தண்ணீரை சமமான கண்ணாடித் தரையில் ஒன்றின்மேலென்றுபடாது அருகிலிருக்க அமைத்தால், அவையிரண்டும் ஆனோடு பெண்சேருவதுபோல் ஒன்றையொன்று தழுவிச் சேர்ந்து கலந்து ஐக்கியமாவதைக் காணலாம். இதை ஆகாஷனு சக்தியென்பார்கள் சாஸ்திரவிற்பன்னர். தண்ணீர்த்திவலைகளாகிய நாமே, மனுஷசேவன்களாகி அப்பொழுது நமக்குரிய சுயவுருவெடுத்தோமாகில், இதே ஆகாஷனு சக்தியை அன்பு என்று சொல்வார்கள். பேர் வித்தியாசத்தினால் நாம் மயங்கத் தேவையில்லை. தொழிலென்றாயிருக்க, ரூபத்துக்குத் தக்கவாறு நாம்மே வேறுபட்டால் அதில் மயக்கமென்ன நமக்கு? சக்தி பொன்றானால் சாஸ்திரம் அதைப் பலவிதமாகப் பேரிட்டாழ்க்கட்டிமே. அதனால் அதன் தன்மை மாறுவதில்லையால், நாம் நமக்குள் அதைப் பற்றித் தர்க்கித்துச் சண்டைபோடத் தேவையில்லை. ஆகையால் தண்ணீர்த் திவலைகளாகிய நாம்மட்டும் ஒன்றுபட்டு ஒரு திரளாயிருந்தால் நம் ஸ்வபாவத்தினாலேயே நாம் ஆதியில் எந்தப் பொருளினின்றும் வந்தோமோ அந்தப் பொருளைச் சென்றடைந்து அஃதோ டைக்கியமாகி, அனேகம் என்கிற இப்பொழுதுள்ள தீர்வேற்றுமை யொழிந்து ஏகம் என்கிற சமரஸ பாவ மடைந்து நாம் ஒற்றுமையாயிருக்க வேண்டுமென்கிற கவலைமுழிந்து ஆனந்தமாய் அழிவற்றிருக்கலாம்.

தன்மய தத்துவம்—The principle of like to like.

இப்படி ஹிமோத் பருவதத்தின் உச்சியில், ஹிமவான் தன்மதளாக அங்கேறித் தேற்றுத் தன்னுதரையில் வைத்து வளர்த்த உடையவளுக் கொப்பான உறைபனி பென்னும் தண்ணீர்த் திவலைகளாகி உற்சாகம் பொங்கிப் பிரசங்கித்து நிற்க, உதராக்வித் கொப்பான அவளுள்ளத்திருந்த வெப்பம் வெளிப்பட்டுத் தன்னை யொத்துத் தன்மயமாய் விளங்கிய சூரிய வெப்பத்தோடு கலந்துறைந்து ஐக்கியப்பட்டு நின்றது. இதை பெல்லாம் கண்டு கேட்டுக் களித்திருந்த பர்வதாஜன் “எதுவும் தன்னுத்தனைக் கூடுவான் தன்மயமாகித் தானே தானாய் விளங்கப்படும் பாடும், அவசரமும் அப்பப்ப! அதிசயம், அதிசயம்!” என்று அதிசயித்து ஆனந்தம் பொங்க, அதிசயானந்தம் அழிவுள்ள தென்று கண்டு, நிரதிசயானந்த மெய்துவான், மனதையொழிக்க மௌனஞ்சாதித்து சதாவிஷ்டையி லமர்ந்து அசைவற்றிருந்தான்.

நம் ரூபேற்பத்தி—The Law of Manifestation

மலைகளொத்த உறைபனியி னுள்வெப்பமும் அவந்தலைகளும் பாஞ்சுடரொத்த பாஸ்கர்கள் கதிரொளிவெப்பமும் ஒன்றுபட்டு உன்னும் நீங்காக்கலவியிலிருக்க, இந்தவுண்மை யாம் ஸம்யோகத்தின் காரணமாக, மலைகள் நெற்றி முத்து முத்தாய் வேர்த்துக் கொட்டுவது போல், உறைபனியினின்றும் நீர்த்திவலைகள் தோன்றின. இவை தன்னுத்துத் தன்மயமாயிருந்த மழைத்தாரைகளின்வழியிழிந்த நீர்த்திவலைகளோடுசெலுந்து கீழ் யறுவாடி ஒன்றுபட்டு ஒருதன்மையாகி, மலைச்சரிவிலெங்கு மொரேபள்ளமாயிருக்க, அதன் வழியிறங்கிக்

கடுகவேந்தருந்து, பள்ளங்கண்டவிடத்தில் தங்குவதே நோக்கமாய்ப் பாய்ந்து பாய்ந்து ஓட்டமும் குதிப்பும் ஓடிவந்தன. மலைச்சாரலில் தபகசெய்து கொண்டிருந்த அருந்தவ முனிவர்கள் இந்நீரோட்டத்தை அருவி யென்ப பெயரிட்டு அவர்கள் தாகசாந்திக் குப்பையாகித் தார்கள். அவர்கள் தங்குகமண்டலத் தெடுத்தருந்திய நீர்த் தவலைகள் போக, மற்றவை “பள்ளத்தில் நீர்க்கட்கும் பான்மை எங்கவது” என்று முணுமுணு வென்று ஐந்தித்துக்கொண்டு, ஒங்காரசப்தம் ஆங்காரமானுபோல், அதிவேகமான மலையருவியாக வோடிப்பாய்ந்தன. இப்படித் தொஞ்சுதாரம் செல்லவும் அங்கேயொருபக்கத்தில் ஓர் பெரியமலைப்பிளவுகண்டு அதனுண்டான் செங்குத்தான பள்ளத்தில் தொப்பென்று குதித்துப் பேரிரைச்சலிட்டுக்கொண்டு அப்பள்ளத்தை நிரப்பப் பாடுபட்டுழைக்கலாயின. சுமார் 100 அடி உயரத்திலிருந்து தண்ணிர்த்திலைகள் ஒன்றுசேர்ந்து அங்கம்பெருந்து ஆகிருதி பலப்பட்டு, மலைமகள் தன்முந்தானியை முன்னேமடித்துச் சொருகாதுபின்னே தொங்கிட்டு, அது காற்றிற்பறக்க அவள் ஓய்மாய், பாதசிலம் பொலிக்க மெட்டிகள் தாளம்போட, தன்காதற் றிலைகளை நீணத்து அதிவேக மாய் மலையிலேறிச்செல்லமுயன்று முயன்றும், அடிசறுக்கி அசழில்விழுந்து சங்கடப்பட, தன் முயற்சியில் சிறிதும் குன்றாதுழைத்துவருவாள் போல அக்காட்சி கண்ணுக்கு ரமணியமாகவும், மனதுக்கு கம்பிரமாகவும், உள்ளத்துக்குண்மையாகவும் தோற்றிற்று. அப்பேரிரைச் சல்கேட் டோடிவந்த வேடர்கள் அதைப்பார்த்து இது “நீர்வீழ்ச்சி” அல்லது ‘மலையருவி’ பென்று பேசிக்கொண்டார்கள். யார் என்ன பேசிக்கொண்டாலென்ன? நீர்த்திலைகளின் எண்ணமும் நோக்கமும் தொழிலும் சிறிதும் மாறவில்லை.

எப்படியும் தத்துவம் மாறுவதில்லை—Inner Principle ever true.

பள்ளமுள்ளவிடத்தில் தங்கவேண்டியது ஒன்றே அவைகளின் நோக்கம். மேடுபள்ளத்தின் வித்தியாசம் அதிகம் ஆக ஆக அந்த வித்தியாசத்தைப்போக்கிச் சமநிலையடைய வேண்டியது நீர்த்திலைகளின்கடன். ஆகையால் அவை பெரும்பள்ளமுள்ளவிடத்தில் உல்லாசமாய் நடந்துகொண்டிருந்த புருஷனைச் செந்தேன்கள் பத்துக், சுறுந்தேன்கள் பத்துப், பவ்வத்து இடங்கலில் கொட்டிவிட்டால் அவன் எப்படித் துடித்துத் துடித்துக்கொண்டு தலைகால் தெரியாமல் குதித்தோடிக் குப்புற விழுவானோ அப்படி, சமசார்புள்ளவிடத்தில் ஓய்மாய் ஓடிவந்த நீரோட்டம், பெரும்பள்ளம் கண்டவிடத்து ஆத்திரமும் அவலரமுமாய் ஓடிவிழ்ந்து தலைகால் தெரியாமல் தத்தளித்து ஆவேசம் கொண்ட ஸ்திரீபோல் அலங்கோலப்பட்டுத் தவிக்கிறது. இவ்வளவு தாழ்வும் தவிப்பும் ஏன்? என்னத்திற்கடா அப்பாவென்றால்? ஒன்றுக்குநிலை; சமநிலையடைவதற்குந் தவிப்பே வேறில்லை. பள்ளம் நிறைந்து நீர் நிலை சமரசப்பட்டுப்போனால், இந்தத் தவிப்பு உதைப்பு எல்லாம் தானாக நின்றுபோய்விடும். ஏனெனில் அதன் நோக்கம் நிறைவேறிப் போய் விட்டது. தண்ணீர் இப்பள்ளத்தில் விழும்வேகத்தின் சக்தியைக்கண்டு, அடுத்தவரிடமிருள்ள வெள்ளைக்காரன்வந்து அதைத்திருப்பித் தன்வசப்படுத்தி அந்நகரிடமிருள்ள யந்திரங்களைப்பெல்லாம் இயற்றுவதற்கவும் இரயில் நகரையெல்லாம் பிரகாசிக்கச்செய்யவும் மின்சார சக்தியாக மாற்றியுபயோகித்தான். உபயோகிக்கட்டும்; அதனால் தண்ணீர்த்திலைகளுக்கு வந்தலாபமாவது நஷ்டமாவது ஒன்றுமில்லை. அவைகளின் நோக்கம் மாறினதில்லை, பள்ள

முள்ளவிடத்தில் போகத் தங்கவேண்டிய தொன்றே அவைகளின் நோக்கம். அதுமொன்றே அவைகளின் செய்கை. மேடுள்ளமில்லாமல் சமர்ப்பட்ட விடத்து அசைவற்று அமர்ந்திருப்பதே அவைகளுக்குத் தீர்ப்பு. “பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பான்மை” மெய்ன்றே நீர்த்திவலைகளுக்கு சந்தியம்—மாரமுள்ளது. அவைகளுக்கு அதுவே விதி; அதுவே கதி; அதுவே அந்த முறாம். அந்த உண்மையான உள்ளத் தன்மையைப்பற்றி யனுஷ்டித்தலே அவைகளுக்கு சக்தி முத்தியெல்லாம் கொடுக்கும். மின்சாரமுண்டுபண்ணும் சக்தி நீர்த்திவலைகளுக்கு எப்படியுண்டாயிற்று? “பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பான்மையால்.” இப்படியே ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் இந்த ஒரு உத்தரமே பொருந்தும். இது மிகவிஷல் எல்லாம் மிகப்பெரும். இந்த ஒரு விதிக்குண்மையாக விரும்பாதல் எல்லா மிகமையும் அதற்குத் தானாக சித்திக்கும். இது நிற்க.

தத்துவண்படையும்வரையில் தத்துவத்துக்கொழியில்லை.—The inner principle works through to the end.

அந்த நீர் விழ்ச்சியில் தண்ணீர் பல்லாயிரம் வருஷங்காலக இன்னும் வீழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. அந்தப் பேரிசைச்சுவும், கொதிப்பும், கொந்தளிப்பும், துரையும், சபதமும் இன்னமும் ஓய்ந்தொழிந்தபாடியில்லை. இல்லாவிட்டாலுமெனின்! நீர்த்திவலைகளாகிய நமக்கு அதைப்பற்றிய விசாரம் வேண்டியதில்லை.

விதிக்குமாறாகத் தோற்றியபோதும் விதிமாறுவதில்லை—Apparent change involves no real contradiction of principles.

பள்ளமுள்ளவிடத்தில் போய்த் தங்கவேண்டியது நம்முடைய கடமை. பகவான் நம்மைச் சிருஷ்டித்தகே இதுவென்று அக்காவே: இந்த விதியை விளக்கலே நமக்குச்சிலநோக்கமாக விரும்பவேண்டிய நம்மைச் சிருஷ்டித்தார். அதைச் செய்வது முடிப்பதே நம்கடன். இதற்கு இடையூறுகள் எத்தனைபோல நேரிடலாம். காசிப்பட்டினம் போலும் ஐயங்களுக்கு குடிதண்ணீர் வேண்டியதெனியித்தம் வெள்ளைக்காரன்வந்து நம்மை யந்திரங்கால கீழேயிருந்து மேலேயும் படியாகச் செய்வான். செய்தாலுமெனின் நம்முடைய குணமறிந்தே யவன் அவ்வளவு படுபட்டு நம்மை பார்ப்போர் அதிசயிக்க நம்விதிக்கு மாறாகச் செல்லவைக்கிறான். உயரத்தில் துக்கவிட்டால் பள்ளத்தில் நாமே பாய்வோம் என்கிற நம்பிக்கையவனுக்கில்லாவிட்டால், அவன் ஆற்றிப்பள்ளத்திலிருந்து நம்மை ஆகாயத்தொட்டியில் ஏறிவிடப்படுதாமெனப் படுழைக்கமாட்டான். அப்படிச் சீழேயிருந்து மேலேசெல்லும் பொழுதும் நீர்த்திவலைகளாகிய நாம் நம்மவிதிக்கும் சபாவித்திற்கும் விரோதமாக நடப்பதில்லை. சூழ்ந்துத்தியில்லாதவர்கள் வித்தியாஸமாய் நினைக்கலாம். ஆனால் இந்தத்தந்திரம் செய்யும் யந்திரம் நிர்மித்தவன், நம்முடைய குணமறிந்து நம்வழியறிந்து நம்விதியையனுசரித்தே நம்மிடத்தில் வேலைவாக்குகிறான். அவன் வேலை வாக்குவதென்ன? நாம் நம் ஸ்வபாவப்படியே நடக்கிறோம். அவன் நம்விதியையுள்ளபடி யுண்மையாயுணர்ந்து நன் சூழ்ந்துத்தியில் ஏதோ நம்மை வென்றுவிட்டதுகொல் மந்தமதிகளான் ஜனங்களுக்கு ஜாலம் செய்து காட்டுகிறான். உண்மையில் தண்ணீரிறக்கும் யந்திரத்தின் குழாய் வழியாக நீர் விழ்ச்சியில் விரும்பவேகத்தோடு நாம்மேல்நோக்கிச் செல்வதினும் நமக்கியல்பான “பள்ளத்தில் நீர் தங்கும் பான்மை”யை யனுசரித்தே நடக்கிறோம். குழாயிலுள்ள வாயுவலை வெளிப்போக்கி வெளிப்போந்த வாயுவின் ஸ்தானத்தில் வேறுவாயுவை யுட்

புகவிடாமல், சூன்யமாக்கப்பார்ப்பதால், சூன்யத்துக்கிடங் கொடா சூன்யம் விதிப்பது தன்னிர், அக்குழாயில் பாய்கிறதென்பார்கள். ஆனால் நீர்த்திவலைகளாகிய நமக்கு சூன்யத்தை நிரப்ப யடராவது மான்யம் விட்டிருக்கிறார்களாவென்ன? அதுதொன்றுமில்லை. பள்ளமுள்ளவிடத்தில் போய்த்தங்குவது நமதுவுலபாவம். வெள்ளைக்காரன் சூழ்நாய நீரில் மூழ்கவைத்து மேலே புள்ளவாயுறை வெள்ளியில் போக்குவதினால் நமதுகைக்குமேலே பள்ளம் பறிக்கிறது. பள்ள முள்ளவிடத்தில் பாயவேண்டியது நம்கடமை.

செயற்கை வித்தியாசம் இயற்கையிலில்லை—Man-made differences make no difference in Nature.

ஆனால் பள்ளமென்கிற வார்த்தை சம்பந்தமாய் “மேல்” என்றும் “கீழ்” என்றும் சுட்டிச்சொல்லும் வித்தியாசம் நமக்கில்லை. அது இயற்கையிலுள்ளதில்லை. மனிதன் தனக்குப்பொருந்த, தன்னெத்தவர்களோடு பேசிப்புழங்க எற்படுத்திக்கொண்ட செயற்கை வித்தியாசம் “கீழ்” “மேல்” என்பனவெல்லாம், உண்மையில் கீழும்மேல், மேலும்மேல். ஆகையால் மனிதன் இணைப்பன் விட்டுக்கொழி தானாக விவங்கிட்டுக் கொண்டதுபோல். உண்மையில் இல்லாத வித்தியாசங்களையுடையதாகக் கற்பித்துக்கொண்டு, தன்னுடைய சற்பனையாகிய மாயாவலையிற்பட்டியியங்கினால், கற்பனாசக்தியில்லாதல், உண்மைக்கு உதரணமாக முட்டெருக்கச்சுரவுடிக்கப்பட்ட நீர்த்திவலைகளாம் நமக்கு மனிதன் மயக்கைப்பற்றியேன்விராரம்! நாம் உண்மை வழிப்பட்டு விலகாதிருக்கவேண்டியது நமது கடமை. மனிதன் சகதற்பு விதற்பசுத்தனைக் கொண்டு தன்னோடு தானே மல்லுக்குன்று மலையடித்தம் செய்யட்டும். அதைப்பார்த்து நிற்கவும் நமக்குப் பொருந்தாது.

இயற்கை விதி என்றும் மிகுது—Nature works by Universal Law

“பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பானமை”யே நமது. அதுவொன்றே நமக்குச் சக்தியம். அது வொன்றே விதி, அது ஒன்றே கதி. அது ஒன்றை யனுஷ்டித்து, அவசர அவசரமாய் ஆத்திரமும், கரத்திரமும்பு, நமதுகைகண்டு நம் தங்குவதே நமக்கு எல்லாம். ஆகையால் நமக்குப் பொருந்தாத—பொருந்தாமைகாரணமாக நமக்கு இல்லாத், அதாவது நீர்த்திவலைகளாகிய நமக்கு அசக்தியமான—விஷயங்களைப்பற்றி வியவகரிக்க நமக்குப் பாத்தியமில்லை. அது உண்மையில் சாத்தியமுமில்லை. ஆகையால் பள்ளமுள்ளவிடத்தில் போய்த்தங்குவோம். சமீபி பெற்றவிடத்திலன்றி வேறுவிதமாக நமக்கு கூணப்பொழுது தங்குவதற்கில்லை. அந்த சமீபி பெறுவனரையில் நமக்குச்சலனமேபன்றிச் சாந்தகலை—அசைவற்றுத்தங்கும் கலை; கிடைக்காது. ஆகையால், இந்த நீர் வீழ்ச்சியில் நன்று இந்த மேடுபள்ளத்தை நிரப்பார்க்கவும் நமக்குத் தரிக்கவொண்ணாது. ஆகையால் பள்ளமுள்ளவிடத்தில் ஒடிப்பயிலோம்— நம்மோட்டத்தில் நிறைந்த பள்ளம் நிறைபட்டும், குறைந்த பள்ளம் குறைபட்டும்.

பிரகிருதிவிதக்குப் பற்றில்லை—Detachment from results, another characteristic of Nature.

உலகிலுள்ள பள்ளங்களைத் தூர்ப்பது நம்வேலைபல்ல. பள்ளமுள்ளவிடத்தில் போய்த் தங்க வேண்டியது நம் நோக்கம். ஒய்வு எப்போ உண்டாகும்? ஒழிவு எப்போ உண்டாகும்? சலனமற்று எப்போ விருக்கலாம்? பிறந்தவிடம் போய்ப்பொருந்துவது எப்போ? எப்போ, எப்போலென்று எப்போதும் ஏக்கம்பிடித்தலையும் நமக்கு இங்கே யெல்லாம் தங்கி

யினைப்பாற்பொறுக்காது. ஆகையால் நடுமையத்தில் ஒருகடுவழி செய்துகொண்டு ஒடுவோம். இடைபிங்களை யென்று மிருகரையிலும் சென்றால் போக்கும் வரத்துமே யொழிபுக் கதமோ கழிந்திடாது. வாய்க்கால் ஓடைகளில் புஞ்சுந்தால் வல்லடிவழக்கேயென்று வேறொன்றுமில்லை. நடுவழியிலெங்களை யெடுத்து உபயோகிப்பவர் உபயோகிக்கட்டும். பலனடைபவர் ஆடைய ட்டும். எங்களை வல்லப்படுவோர் பட்டும். யார் வாழ்ந்தாலும், யார் இழந்தாலும், “பள்ளத் தில் நீர்தங்கும் பான்மை” ஒன்றே யெங்களுக்குரியது: அதற்கு விரோதமாக நடக்கமுடியாது: அப்படி நடக்கும் சக்தி யெங்களுக்கில்லை: அது கொடுத்தாலும் வேண்டாம். வேருவேகென்று வழிநடப்பதே யெங்களுக்குத் தொழில். எங்களுக்கு உபகாரம் செய்யவேண்டுமென்கிற எண்ண முமில்லை. அபகாரம் செய்யவேண்டுமென்கிற எண்ணமுமில்லை. எங்கள் எண்ணமெல்லாம் ஒன்றே—“பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பான்மை” யெங்களது. அதற்கு உண்மையாயிருந்து, சேரி டம் சேர்ந்து தங்கவேண்டும்: இது ஒன்றுதான் எங்கள் எண்ணமெல்லாம்.

“வரும்வழி, போம்வழி, மாய்வழி” யறியவே ஆத்திரம்:—The eternal—“Whence I came, Whither I go”

இந்த ஒரு எண்ணத்தைப்பற்றி, எங்களுக்குரியமையான ஒரு தத்துவத்தை யனுச ரிந்து நாமங்கள் ஈடேறவேண்டும்—அதாவது, ஆதியில் எங்கிருந்து வந்தோமோ அங்குபோய்ச் சேரவேண்டியது. இந்த ஒரு நோக்கத்தோடு இந்த ஒரு எண்ணத்தையே மூலமந்திரமாக ஜபித்துக்கொண்டு நீர்த்திவலைகள் தன்னினத் தாரிட்டுத் துணமென்றும் சூற்றமென்றும் பாராமல், “நீர்த்திவலைகளெல்லாமொன்றே” யென்கிற சமரஸாயுவனையோடு, தங்களுக்கு வழி யில் நேர்ந்த இடங்களை யெல்லாம் இலகியம் செய்யாது, “எண்ணியனைச்சேர்ந்து சுகிப்பது எப் போ, எப்போ?” என்று சோகமும் தாபமும், துரிதமும் சேர்ந்தருளேலோடு வேருவேகென்று வழிநடந்து சென்றன. மலைகளை விட்டு மைதானத்தைபுடைந்தன. நாட்டில் நகரிலுள்ள புண்ணியர்களெல்லாம், அதை யெதிர்கொண்டழைத்து, தங்களைக்காத்துப் போஷிக்கவந்த தர் மதேவதையென்று பூஜித்த “கங்கை” யென்று பேரிட்டுத் துதித்தார்கள். இப்படிப் பலது றையாக வந்த நீரோட்டங்கள் ஒன்றொன்றாக வந்துசேர, தாயைவிட்டுப்பிரிந்த தனயர்கள், சகோதரவாஞ்சையோடு ஒன்றுகூடி ஒருமைபாராட்டுவதுபோல் பஞ்சகங்கைகளும் ஒன்று கூடி ஒருபெருந்தயாயிற்று. பாரிலுள்ள ஜனங்களெல்லாம் புண்ணியநதியென்று பேரிட்டுப் பூஜித்தார்கள். பிச்சோலை வளையலோடு பூவையும், பழங்களையும் ஆற்றிப்போட்டு அருசெத் தார்கள். பிணங்களையும் சவங்களையும் புண்ணியநதியென்று அதிப்போட்டு இறந்தார்க்கிருந் தார் புனிதமீதேஜனங்கள். பலர் துன்பம் பொறுக்காது துக்கமேலீட்டால், தன்னையைத்தேடும் தனையர் தள்ளாடிக் குழியில் விழுவதுபோல், உண்மையாம் உலகமாதாவையுணர்மாட்டாமல், கங்கையை நம்பி ஆற்றில் வீழ்ந்து ஆருயிர் துறந்தார்கள். ஆனால் கங்கையோ ஒன்றுக்கும் கவலைப்படவில்லை. சுத்தமென்றும் பார்க்கவில்லை. அசுத்தமென்றும் பார்க்கவில்லை. உபகார மென்றும் உன்னவில்லை. அபகாரமென்றும் அடங்கவில்லை. உலகெலாம் போற்றும் உத்தம நதியாகியும், நீர்த்திவலைகளின் நோக்கம்மாறவில்லை: எண்ணம்மாறவில்லை: அவைகளின் விதியும் மாறவில்லை. “பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பான்மையே” யெங்களது என்கிற மந்திரகோஷத்தைத் தவிர வேறொன்றும் கேட்கவில்லை.

இகழ்ச்சி புகழ்ச்சி பார்ப்பதில்லை—Indifferent to praise or blame.

தன்னைத்துதித்தார், மதித்தார், இகழ்ந்தார், புகழ்ந்தார் யாரையும் இலகியம் செய்து நிற்கவில்லை, தன்னைக்கேரீண்டு பல்லாயிரம் ஜனம் பிழைப்பதையும் பார்த்து நிற்கவில்லை. பல்லாயிரம் ஜனம் தங்கள் நாடுந்தெய்வல்லாம் வெள்ளப்பாழாகத் தனிப்பதையும் பார்த்து இரங்கவில்லை, “பள்ளத்திலீர்த்தங்கும் பான்மையேபான்மை” யென்று பள்ளமுள்ள இடமெல்லாம் வெள்ளம் நிறைய வேகு வேகென்று வேகமாய் ஓடியது. அது என்ன ஆத்திரமோ, என்ன அவசரமோ! அந்த ஆத்திரத்தையும் அவசரத்தையும் அதோடு ஒன்றுபட்டுப் பார்த்தால் தெரியுமேயன்றி வார்த்தையால் சொல்ல வன்மையில்லை யெனக்கு. என்றாய் “பத்துத்தேள் பத்துநாண்டுகள் ஏககாலத்தில் கடித்துவிட்டால் எப்படி பறப்போமோ அப்படிப் பறக்கவேண்டும்” என்றான்: “நாதுபக்கங்களிலுமுள்ள வீடு நெருப்புப்பற்றிக்கொண்டால், இருந்த இடத்தைவிட்டோடு எப்படி அவசரப்படுவோமோ அப்படி யவசரப்படவேண்டும்” மென்றான்.—ஸ்த்யத்தையபடைய.

ஆத்திர அவசரமும் ஐக்கிய சாம்பிராஜ்யமும்—Impatience and Ineffable Desire to reach the Goal in sight.

மலையுச்சியில் கண்டு பரிச்சயம் செய்துகொண்ட இந்த நீர்த்திவலைகள் “கங்காரநி” யென்னும் பேர்பெற்று ஓடுகிற ஓட்டத்தையும் வேகத்தையும், அதன் ஆத்திர அவசரத்தையும் ஆடம்பரத்தையும் பார்த்தால் எவ்வாறின் உவமையிற்சொன்ன மனிதர்கள் ஆத்திர அவசரமும் இதற்கு ஈடாகாதென்று நன்றாகத்தெரிகிறது. அது என்ன வேகமோ, என்ன அவசரமோ, மனோவாக்குக்கெட்டாத வேகமும் அவசரமும் எப்படியிருக்குமோ! அதையனுபவத்திற்கண்டறிந்து கொள்ளவேண்டுமேயல்லாது, வாக்கால் எழுத்தால் விளக்கமுடியாது. பட்டவனுக்கே தெரியும்பாடு: கெட்டவனுக்கே தெரியும்கேடு: உண்டவனுக்கே தெரியும் உணவு: விண்டவனுக்கே தெரியும்வார்த்தை. எதுவும் அனுபவித்தாலன்றி யுள்ளபடி விளங்காது. சமுத்திர சங்கமுகத்தினருகில் நின்றுகொண்டிருந்த என் காடில் இரண்டேசப்தங்கள் கேட்டன. ஒரு புறத்தில் கங்கைப்பிரவாகமாகவோடும் நீர்த்திவலைகளின் நீங்காசப்தம் “எப்போ? எப்போ?” என்று இடையறாது ஒலிக்கும் ஓசையின் தொடரொலியாகிய “ஓ” என்னும் சுற்றொலி இடையறாது தொடர்ந்துவரும் ஒங்கார சப்தம் வண்டின் ரிங்காரம்போல் காதுக்கினிமையாய்ப்பட்டது. மற்றொருபக்கத்தில் சமுத்திரராஜன் தன்னைப்படையவிரும்பி அவசர அவசரமாய் உள்ளங்குதிப்பினும் அமர்ந்த நடையும் குனிந்தலைபுமாய் வரும் தன் காதலியாம் கங்கையைத் தன் அலைகளாகிய கைகளைநீட்டி, குதூஹலிருதியாலெழும் கொண்டாட்டத்தின் ப்ரதியொலியாகிய ஒங்காரம், கங்கையின் ரிங்காரத் தோடுகலந்து நாதகீதமுண்டாக, மங்கலவாத்யமுழுங்க மணவறைபுகுந்த நாயக ஐயகீபோல் அவனியாலிங்கனம்செய்து, இருவரு மேகமாகி, நாமரு பமற்று, பேதபேதமற்று, எங்கும் சிறைந்து, ஏகாஸமாய், நீலையிந்து நின்ற கீர்மலவஸ்துவாய் ஆனந்தக்கண்ணி நான்சிர்த்தையிலாழ்ந்து கிர்த்தனையிழந்து கருணைபங்கடலாம் கடவுளை நினைந்து நினைந்து நைந்துருகி, நான் என்னும் பாவமழிந்து, நமனுண்டென்கிற நினைவுக்கெட்டு, தானே தானுப்த தன்மையாய், தத்துவ வழிப்பட்டுத் தத்துவணையடைந்து புலன்பொறியழிந்த புனிதனாகி, சமுத்திரத்தைச்சேர்ந்த நீர்த்திவலைகள், பலநாமருபங்கள் பெற்றுக் கடைசியில் சமுத்திரத்தைச்சேர்ந்து நாமருபங்களெல்லாமற்றுத் தங்கினதுபோல், இந்திரியவிபாபரங்

களாம் நீரோட்டங்களும், சங்கற்பவிகற்பமாம் தவந்தங்களுமற்று, நாமருபமில்லாநேசனை, அருந்தேசனை நாடி, அவனோடும் நிரதிராயானந்தமென்கிற கைவலய ஸம்போகத்தில் இடையறுதிருந்தேன். இம்மத்தவன்.

ஸத்யானந்த :

ஓம் ஸ்ரீ அக்ஷரானந்த சத்ருருவே நம:

* "THAT INTENSEST OF REALITIES, THE HUMAN SOUL."

ஆத்மதத்துவம்.

அபியாமையிலிருந்து ஆசையுண்டாகிறது. † "ஆசையுண்டானால் அனுபவித்தே தீர வேண்டும்" என்பது ஒரு மாறாதது. ஆசை யென்றால் விரும்பு; வேண்டும் என்று உள்ளத்திலுதிக்கும் எண்ணம்; குறையுள்ள விடத்துதிக்கும் தேவை யென்றும் எண்ணம்.

"Nature abhors vacuum"—"மிகிருதி சுத்த சூன்யத்திற்கு இடங்கொடுப்பதில்லை" என்பது எப்படி பெளதிக தத்துவத்தில் உண்மையோ, அப்படி, ஆத்ம தத்துவத்தில், எங்கும் நிறைந்து ஏற்றத் தாழ்ச்சியற்ற பரிபூரண வஸ்துவாம் கடவுளின் அம்சமாகிய ஆத்மா

* "There is no ghostly universe, but all intensely real as it exists in that intensest of realities, the Human Soul"—John Riske in "Through Nature to God" quoted by "Now". Compare also the following excerpts from Froebel's *Education of Man*:-

"Parents should view their child in his necessary connection, in his obvious and living relations to the present, past and future development of humanity, in order to bring the education of the child into harmony with the past, present and future requirements of humanity and of the race. For man, as such, gifted with divine, earthly and human attributes, should be viewed and treated as related to God, to nature, and to humanity; as comprehending within himself unity (God), diversity (nature), and individuality (humanity), as well as also the present, past and future."

"Every individual being if it would attain its destiny—in necessary and indispensable obedience to its nature, must manifest and reveal itself in this trine way—in and as unity, in and as individuality, in and as manifoldness in ever continuing diversity."

"The truth of this conviction is the sole foundation of all insight and knowledge. It is the only test of our conduct. It is the foundation of all religious instruction. The knowledge and application of this truth enables us to recognise nature in its true character, as the writing and book of God, as the revelation of God."

"The knowledge of this truth gives a language to things human as well as to things natural, and imparts true significance and true life to all teaching and learning, to all knowing and doing."

"Only through this conviction life becomes in all its phases and manifestations a self-contained whole, a unit. This knowledge and conviction alone render genuine human education truly possible."

"The knowledge of this truth, the insight into its nature, brings light and life; and, if need be, consolation and support in all circumstances; it alone gives a meaning and a purpose to life."

"Therefore, the truth of the threefold manifestation and revelation of the One God is the corner-stone of the religion which suffices all men in all Zones, and which they have felt, however eagerly, and sought, however unconsciously, for it leads man in the spirit and in truth, in insight and life, to God and in God"—Froebel's *Education of Man*.

"Every human being, as a being proceeding from God, existing through God and living in God" should raise himself to a consciousness of his oneness with God, which Jesus attained when he declared "I and My Father are One" and which the Vedas teach by the great sayings "Aham Brahmasmi", "Atmami" etc.

† True Desire leads to its own fulfilment.

நிறைபொருளாகத் தன்னில் குறையிருக்க இடங் கொடுப்பதில்லை. மனிதன் எப்போதும் பூரணமாக வேண்டியே, இடைவிடாது முயற்சித்து வருகிறான். இப்படி முயற்சித்தவர, ஆசையென்பது அவன் உள்ளத்திலுமைய ஒருநீராத் துண்டு கோலா யிருக்கிறது. அனுபவமுதிர்ந்த விடத்து ஆசை யொழியும். ஆசை யொழிந்த விடத்து அனுபவம் விளங்கும். ஆதம் தத்துவத்தைபுள்ளபடி விசாரிக்க மனுஷன் உடலுமிச்சுச் சேர்க்கையில் அனேக தத்துவங்கள் கூடிச் சிக்கு முக்கலாய்ப் பிணைபட்டொழுக்குவதால் அவைகளை முறையே பிரித்துத் தனித் தனிபாயல்வவற்றினுண்மையை யுணர்வது அந்த வழியில் குறுவழிப்பட்டு அப்பியாசித்துத் தேறாதவர்களுக்குக் கஷ்ட சூத்தியமாம். ஆகையால் பிரகிருதியிலுள்ள ஒரு வஸ்துவத்தைக் கொண்டு அதனுண்மையறிந்து தெளிந்தாக்கால், அதைக் கொண்டு (தத்துவம் எல்லாவற்றிலுமொன்றாகவேன்,) மனிதனது ஆத்தமத்தவத்தைபு மெலிதிலுணரலாம். இப்பொழுது நீர்த்திலைகளின் தத்துவத்தை ஆதியோடந்தமாய் ஆராய்ந்துணர்ந்த நாம் அவைகள் செய்யும் தத்துவோபதேசத்தால் நாம் அறிந்து கொள்ளவேண்டிய தென்னவெனில்:—இவ்வுலகில் பிறந்துள்ள ஜீவன்களாகிய நாமெல்லோரும் நீர்த்திலைகளுக் கொப்பானவர்கள். நமது இந்திரிய வியாபாரங்களெல்லாம் நீர்த்திலைகளாலுண்டாகும் காரியா காரியங்கள். அவை நம்மாலுண்டானாலும், அவற்றிற்கு நாம் அதிகாரியல்ல. “பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பாஷ்மை” போல் ஸத்தியத்தைக் கண்டியும் சுத்தமாம், ஸாத்விகம் நம்முள் நமக்குரிய தத்துவப்பொருளாக அமைந்துள்ளது. இந்த ஸாத்விகத்தைவிட்டு நாம்வேறு எதைப்பற்றினாலும் அது நமக்குப் புறம்பானதேயாம். பள்ளமுள்ளவிடத்தில்போய்த் தங்கவேண்டியது எப்படி நீரின்தொழிலோ அப்படி ஸத்தியமுள்ளவிடத்தில்போய்ச்சேரவேண்டியது நம்முள்ள ஸாத்விகத்தின் தொழில். ஸத்தியமானது அழியாதது, அசைவற்றது, எங்கும் நிறைந்துள்ளது. ஏற்றத்தாழ்ச்சியற்றது. தவந்தங்கள் அற்றது. ஏகமாயுள்ளது. நாம் ரூபங்களில்லாதது. அதுவே பிரவிர்த்தித்துப் பிரபஞ்சமாய்த் தோற்றும்போது, முன்றிலொன்றும், ஒன்றில் முன்றுமாய்த் தோற்றும். அதைப் பொதுப்படச் சொல்லில், ஏகம், பிரத்யேகம், அனேகம் என முன்று வகையாகச் சொல்லலாம். ஏகமாய்த் தோற்றுகூல் அது கடவுள். பிரத்யேகமாய்த் தோற்றுகூல் அது சிவன். அனேகமாய்த் தோற்றுகூல் அது பிரகிருதி மயமாய்த் தோன்றும் வைசுவானர அல்லது விராட். சிவஞ்சிய நாம் கடவுளிடத்திருந்து வந்ததால் அங்கேபோய்ச் சேர்த்தாலே நமக்கு ஓய்வு ஒழிவுண்டாம். சலனமற்றதன்மை அங்கேயேயுண்டாம். வேறு எந்த நிலையிலிருந்தாலும் நித்பய்வமில்லை. கடவுள் நம்மை தன்னை விட்டுப் பிரிக்காமற்பிரித்தனுப்பியதால் பிரத்யேகஞ்சிய நாம் அவனையே போயடைய, நம்முள் ஆசை அல்லது விருப்பம் அல்லது தேவை யென்கிற ஒரு குறையை யுணர்பெண்ணியது படியிருக்கிறார். நாம் நிறைவெய்தும் வரையில் இந்தக்குறை பலவிதமாக மாறிமாறித்தோன்றி பள்ளம் ஐலத்தை யிருப்பதுபோல் நம்மை அதனிடம் இழுத்துக்கொண்டேயிருக்கும். ஆசையை யொழிப்பதாவது பள்ளத்தை நிரப்புவதேயாம். பள்ளம் நிரம்பிப்போனால் நீர் அங்கு தங்காது. ஆசை பூர்த்தியானால் அங்கே நாம் நிமிஷமும் தங்கமாட்டோம். ஆசையொழிந்தால் ஆத்மா ப்ரஹ்மஸவரூபமும். ஆசையையொழிக்க வழியென்னவென்றால், ஆசையைப் பூர்த்தி செய்வதேயாம். ஆசையைப் பூர்த்திசெய்தவனது அனுபவத்துத் நீர்த்திலேயாம். பள்ளமுள்ளவிடத்து நீர்தங்குவது எப்படி சகஜமோ, அப்படி ஆசையுள்ளவிடத்து ஆத்மா தங்குவது

சகஜம். ஆசை பூர்த்தியானால், அனுபவம் என்கிற நிறைவு உண்டாய் விட்டது. ஆகையால் ஆசையைப்பொழிக்க மூன்று அனுபவஞானமாம். அனுபவ முதிர் முதிர் ஆத்மாவுக்கு விர்த்தி † ஜாஸ்தி. அதாவது சமுத்திரத்தில் போய்த்தங்கவேண்டுமென்கிற ஆசைஜாஸ்தி. இப்படியாக விர்த்தியும் ஒரு ஆசையேயென்று விளங்குகிறதல்லவா? ஆகையால் நிறை நாம் த்வந்தங்களைக் கட்டிக்கொண் டழிவேண்டாம். விருப்பு, வெறுப்பு என்னுலென்ன? விருப்பே, வெறுப்பாகமா தும்; வெறுப்பும் விருப்பாக மாறும், பள்ளமுண்டானால் நீர்தங்கும்; ஒருவிஷயம் மனிதனது புலன்பொறியினால் அவன் ஆத்மாவிற்கெட்ட அதனுடைய உண்மை யவனுக்கு ஸ்வாநுபவத் தில் தெரிந்திருந்தால், அதில் ஆசையுண்டாக மாட்டாது. அந்த ஆத்மாவுக்கு அங்கேபள்ளம் இல்லை, அனுபவஞான மில்லாவிட்டால் அதை யறிந்துகொள்ள ஆசையுண்டாகும். அதாவது அதையறியாமை ஒருகுறையாகப்படும். ஆசையல்லது குறையுள்ள இடத்தில் பள்ளமுண்டு. பள்ளமுள்ள இடத்தில் நீர்தங்கும். அதாவது ஆசையினால் ஆத்மா இழுக்கப்படும்; பெந்தமுண்டாகும். இந்த ஆசையை வாசா வேதாந்திகள் நல்லதென்றும் கெட்டதென்றும் த்வந்தப்படுத்தி யின் தர்க்கம் விளைக்கிறார்கள். நீருக்குத் தத்துவம் “பள்ளத்தில் தங்குதல்” போல, ஆத்மாவுக்குத் தத்துவம் “ஆசையுள்ள இடத்தில் அனுபவம்தேடல்.” இந்த அனுபவம் பூர்வத்தினுண்டாய், வாசனையாக அடங்கிக் கிடக்கலாம். ‡ அப்படியிருந்தால் அந்த ஆசாவிஷயத்தைப்பற்றிச் சிந்திக்க நேர்ந்தால் ஆங்கு வாசனா ரூபமாயடங்கியுள்ள அனுபவம் சிந்தையிற் கிளம்பி அந்த விஷயத்தின் தத்துவத்தை யுணர்ந்தும், தத்துவ முணர்ந்துழி ஆசைவிட்டுப்போம். ஏனெனில் வல்லா அனுபவமும் தத்துவத்தை யுணர்வதற்கே. தத்துவத்தை யுணர்ந்துவிட்டால் அதை யுணரக்காரணமாயிருந்த அனுபவம் காரியமற்று (அதாவது தொழிலற்று) அழிந்துபோகிறது. எழுதப் பேனா அவசியமானாலும் எழுதி முடிந்தால் பேனையினால் பிரயோஜனமில்லை. விஷயானுபவங்களெல்லாம், விஷயரூபமாகத் தென்படும் ஆத்மத்தத்துவங்களை யுணர்ந்து கொள்வதற்கான வழிவகைகளன்றி வேறல்ல. விஷயங்களின் தத்துவத்தையுணர்ந்தல் விவேகம் எனப்படும். § விவேகமுண்டானால் விஷயவாசனை யற்றுப்போம். ¶ விஷயானுபவமின்றி அறிவிண்டாவதில்லையாலும், அறிவின்றி விவேகமில்லையாலும், ஆசையுண்டானவிடத்து அனுபவக்குறைவு தானாகவே யேற்படும். அனுபவக்குறைவு அனுபவத்தாலன்றி நிறைவெய்துவதில்லை. அனுபவமென்றால் ஸ்தூலமாக அனுபவிப்பதையே சொல்கிறார்கள். உண்மையில் தேகம் அனுபவிப்பதில்லை; அது சிவனின்றித் தானாயிருக்கும் வஸ்துவல்ல. சிவனுக்கு அனுபவம் தேடுவதற் கேற்ற கருவியாயமைந்ததன்றிவேறல்ல. ஆகையால் ஆசையும், அறிவும், அனுபவமும் சிவனுக்கே யன்றி (அதாவது கருவிகரணங்களோடு கூடிய ஆத்மனுக்கேயன்றி) கருவிகரணங்களுக்கல்ல. ஒரு கருவியினால்கவேண்டிய கர்மம் கைகடி விட்டால் அப்புறம் அக்கருவியினுதலி வேண்டிய தில்லையே. அப்படியே திரிகரணங்களுக்கும் டொருந்தும். ஆகையால் கருவிகரணங்களோடு கூடிய ஆத்மாவாம் சிவன் மோகூ சாம்பிராஜ்யமெய்த வழியென்னவென்றால் “பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பான்மைபோல்” “உள்வத்தில் உண்மையையுணர் விரும்பும் ஆசையாம்” அழியாத

† ஆத்ம விர்த்தியே பிரபஞ்ச விரக்தியாம்.

§ Stored as tendencies or the essence of past experience in the Sub-conscious mind.

¶ “விஷயானுபவம் is what Pestalozzi calls “immediate perception” or Sense perception which is the basis of all true Knowledge of the world. Without experience there can be no Knowledge.

தத்துவத்தைக் கைப்பற்றி இடையே என்ன நேர்ந்தாலும் என்ன நடந்தாலும், யார் வாழ்ந்தாலும், யார் தாழ்ந்தாலும், “உள்ளத்திலுண்மையை உள்ளபடி புணரவேண்டும்” என்கிற ஆசையை உறுதியாய்ப்பற்றி “பள்ளத்தில் நீர்தங்கும் பாண்மைபோல்” இந்த அழியாத ஆசை யிழுத்தவிடத்துத் துணிந்து தைரியமாய்ச் செல்வதே சிக்கிரத்தில் மோகக்ஷாம்பிராஜ்யத்துக் கின்றியமையாச் சாதனமாம். இந்த ஆசையை உண்மையாக ஒருவன் உள்ளத்திற்பற்றி சதா அதே நிலைவாக, அதே தனக்குள்ள ஆத்மதத்துவமாக வெண்ணி, அதன் வழிப்பட்டு நடப்பா னானால், அது அவனை எப்படியும் அதிசிக்கிரத்தில் என்று மழியாத வஸ்துவமாம் வஸ்துத்திற் கொண்டுபோய்ச்சேர்க்க தத்துவஞானமென்கிற ஆற்றுப்போக்கை யுண்டாக்கிடும். அவனு டைய ஆசையதிகரிப்பதற்குத் தக்கபடி துரிதமும், துரித மதிகரிப்பதற்குத் தக்கபடி துணி வும் தைரியமும், தைரியமிகுதிக்குத் தக்கபடி இடரை வெல்லும் சக்தியும், சக்திமிகுதிக்குத் தக்கபடி வேகமாம் தூய்மையும் வாய்மையும், வாய்மை மிகுதிக்குத் தக்கபடி தீவிரமும் பரி பக்குவமும், பரிபக்குவ மிகுதிக்குத் தக்கபடி துரியல்லை சித்தியும், துரியத்திலிருந்தபடி அதையும் கடந்து யீக்கியமாம் நீதிப்பசகசாம்பிராஜ்யமும் கிடைக்கும். இதைவிட்டு அறத் தைக் கூறுபடுத்தி இல்லறம் துறவறமென்று வாதாடிக் கொண்டிருப்பதாற் பயனில்லை.

பின்னாலுரை.

“சந்தமும்வேதமொழியாதொன்றுபற்றினது தான்வந்துமுற்றுமெனலால்
சகமிதிருந்தாலுமானமுண்டென்பது சதாவிஷ்டாநிலைவதில்லை
சிந்தையறியார்க்கீதுபோதிப்பதல்லவே செப்பினும்வெகுதர்க்கமாம்”

—ஆதலால் சின்னமுன் கைவல்யஸ்வாமியாம் பாடேசியொருவர், முத்தி வேண்டியில் முன்னே துறதுற வென்று, வெளித்துறவை முதலாக வற்புறுத்தியபொ முது, எந்தாய் “எல்லாம் பொய், நீயேசத்தியம், நீயேஉண்மை; அகண்டாகாரமாய், ஆறந்த மாய், அழிவற்றதாய், எங்கும் நிறைந்ததாய், ஏற்றத்தாழ்ச்சியற்றதாய், தானே தானும், நீத்திய மாய், நிர்மலமாய், நிராதரமாய், ஏகமாய் மனோவாக்குக்கெட்டாததாய், மாசற்றபாஞ்சோதி யாய் விளங்கும் அத்வைத வஸ்துவநீயே! இதில்சந்தேகமில்லை, சத்தியம், சத்தியம்” என்று தாயன்புமேலிட்டு, உள்ளன்பு நிறைய உளம்பூரித்துக் கருணையங்கண்ணல் காரமுதலொப்பக் கனமழைபொழிந்து சொல்லிய வாக்கை, உள்ளங்குழந்து, உளம் நெக்குவிட்டுருக, அன்பு நிறைந்தென்பருகி, உடல் பொருளாணியையும் ஒருங்கே தத்தம்செய்து உள்ளத்திற் பதிய வைத்துக் கொண்டியமாட்டாது, “செம்மைநல்லமறியாச் சிதரொடுங்கு”கடிப்

“புறமேதிரித்தேனைப் பொத்கழல்புக்குடி
நிறமேபுருத்தென்னை நின்மலனாக்கி
யுறமேபுருத்தெனக் காமுதித்த
நிறமேதென்மெண்ணித்திதைத்திருந்தேனை.”

ஐ இடையே, சாயுஜ்யம், கைவல்யம், முத்தி, யெனப் பலவிதமாய்ச் சொல்வார்கள்; ஜீவன் தேகத்தி லிருக்கையிலேயே இங்கிலையனடந்தோர் ‘ஜீவன் முத்தி’ எனப்படுவார்கள்.

“ திருவடிஞானம்சிவமாக்குவிக்கும்
 திருவடிஞானம்சிவலோகம் சேர்க்கும்
 திருவடிஞானம்சிதைமலமிட்கும்
 திருவடிஞானமேதின்கித்திமுத்தியே ”— திருமத்திரம்

TRUTH OFTEN UNWELCOME AT FIRST.

[A Translation of the Extract in the August No. of the Vivekachintamani.]

உண்மை முதலில் ஒருவர்க்கும் பிடியாது.

அதுசேர்க்குழிநெடிவொசிரியவிருத்தம்.

1. மருவிய வயாவிற் கால மிடைபற வருந்தா நிற்கும்,
 ஒருவறம் கடிவை தோறு முதித்தலா லொவ்வோ ருண்மை;
 தருமதி நிறையு முன்னந் தாய்வயிற் றுதித்த செய்போல்,
 உருவது குறைந்து தோன்று முதித்தவல் வுண்மை மாதோ.

(இ-ள்.) ஒவ்வொரு நாளாகியும் யாதேனும் ஒருண்மை உலகில் தோன்றிக்கொண்டே யிருத்தலினாலே, அது தோன்றுத்திடனுமிய காலமென்னும் நங்கைக்குப் பிரசவ வேதனை நீங்குவதேயில்லை. அங்வுண்மையானது பிறக்கும்போது எவ்வாறு தோன்றுமென்னில், பத்துமாதமும் பூர்த்தியாகிக் கருப்பம் பரிபூரணமாகு முன்னமே குறைமாதத்தில் பிறந்த குழந்தைபோல, மகா அவலட்சணமாகத் தோன்றுமேயன்றி, இனிமையாகத் தோன்றுவதில்லை.

2. தாய்மடிச் சருண்டு தங்குஞ் சருப்பமொன் றதனை யேய்ப்பத்,
 நியவல் வருவங் கண்டு, சிந்தையி லயர்ந்து, மற்றி
 தேயநங் குலத்துக் கீன மிழைக்கவர் துற்ற தாய்
 மாயமொன் றென்ன வருகி மாழ்குவர் மனத்து மாதோ.

(இ-ள்.) அன்றியும், ஒருவர்க்கு கல்வியடிவடையகுழந்தைபிறத்தற்கு மாறாகச், சர்ப்பம்போலக் கோரூபமொன்று பிறந்து தாயின்மடியிற் சருண்டுவிடக்கக்காலானின், அஞ்சி, உறவினர்பாரும், ஐயோ நம் குலத்துக்குத் தீராக்குறையும் அவமானமும் உண்டுபண்ண இத்தக்கோரம் என்வந்து பிறத்தென்று, மனம் வருந்துதல்போல, இங்வுண்மையைக்கண்டு அஞ்சி வருந்துவார்கள்.

3. சிலரதைக் கழுத்து நைபத் திருகுமினென்பர், சில்லோர்
 குலைவற வுணவிடாது கொல்லுமி னென்ப ரேனும்,
 நலிவற வுயிர்த்து ின்று, நவில்பல கர்த்து மாறி,
 முலைபல செவிலியுட்ட முசிப்பற வளருமன்றே.

(இ-ள்.) சிலர் அதனைக்கழுத்தைத் திருவிக்கொன்று விடுங்கள் என்பார்கள். வேறு சிலர் ஆகாரம்போடாமல் பட்டினி போட்டுக் கொல்லுங்கள் என்பார்கள். ஆயினும், அங்வுண்மையென்னும் குழந்தையானது, வல்லுயிர் பெறுதலின், இத்தனைக்கும் மடியாமல், உயிர்பெற்றிருந்து, பல னை மாறி, அநேக செவிலித்தாய்களின் முலைப்பாலுண்டு, சிறிதும் தணர்ச்சியில்லாமல் வளர்த்துவரும்.

4. வரவர வளர்ந்து மேனி வடிவுற நிறைந்த தாகி,
வெருவுறு முடல மெல்ல விளங்குநல்லழகு, தேரன்ற,
மருவிய பீர்த்தன் மேனி மறைந்தநல் வனப்புவாய்ந்து,
திருமலி தெய்வ மென்னத் திகழ்ந்திடுஞ் சிறப்பி னன்றே.

(இ-ள்.) அவ்வாறு நாளுக்குநாள் வளர்ந்து, உருவத்திலும் வடிவத்திலும் நிறைவடைந்து, முன் கண்டிடார் அஞ்சிய அருவெறுப்பான தேசமானது விளக்கமுற்று அழகுதோன்ற, முன்னிருந்த பாம்பைப் போன்ற கொடிய மேனியானது மாறிமறைந்து அழகு வாய்ந்து, தெய்வமேனிபெற்று, ஓர் அழகிய தெய்வம்போல விளங்குகாநிற்கும் அவ்வுண்மை.

5. பற்றநாட் பிறந்த காலை வைதற்ப் பறித்தோர் யாரும்,
முற்றிய மகிழ்ச்சியோடு முனிவற வெதிர் கொண் டேகிப்,
பற்றறும் பார்த னென்னப் பயந்தேறிக் துதறுங் கையால்
உற்றுறத் தழுவி யோம்பு வுயருமவ் வுண்மை தானே.

(இ-ள்.) அப்போது, முன்னாள் பிறந்த காலத்துத் தன்னை வைது நீந்தித்தோர் யாரும் மிகுந்த மகிழ்ச்சியோடும் எதிர்கொண்டழைத்து, முன்னம் பாம்பென்று நடுங்கிக் கொட்டவுடனே ஏறிக் துதறிய கைகளால் உடல் புனகிச்சத்தமுவி உபசரிக்க, பெருஞ்சிறப்படையும் அந்த உண்மை.

எஸ். முத்துஐயர், பி. ஏ.

THE ILLIAD OF HOMER.

ஹேராமர் என்னும் மகாகவிப் பாடிய

இலியயுத்தம்.

முதற்காண்டம்.

(115-வது பக்கத் தொடர்ச்சி.)

அகடும்னனுக்கும் அக்கிலனுக்கும் பிணக்கம்.

53. நன்பணி கேட்கவு நேர்ந்த தெனக்கென்
துன்பு தராய ரெனக்கெது சூழ்ந்தார்
என்பதிமேற் பொர வெய்தில் ரன்னார்
இன்பி னிருந்தனன் யர்னவ் னன்றே.

(இ-ள்.) உன் சொற்படி கேட்டு உனக்குத்தொண்டு செய்கிருக்க எனக்குவந்த சிரப்பந்த மென்ன? தராயரோடு இங்குவந்து யுத்தஞ்செய்ய அவர்கள் எனக்குச்செய்த தீங்கொன்றும் இல்லை. அவர்கள் என்னுட்டின் மேல் படையெடுத்து என்னோடு சண்டைக்குவத்திலில்லை. காண்பகைவர்பயமின்றி சிரப்பயனாகச்செய்து வாழ்ந்திருக்கேன். இவ்வளவுபாடும் உன்பொருட்டேயன்றி வேறில்லை.

54. வர்க்கடலும் வரை யும்மரணிகி
நீர்வளமல்கு மெனாட்டி நெருங்கும்.
சீர்மலி செல்வ முவந்து நுகர்ந்து
போர்வலீயீங்கனி பொங்கி யிருந்தேம்.

(இ-ள்.) கடலையும் மலையையும் காவலாகப்பெற்றுச் சத்துருபயமில்லாதவிடீர்வளம் நிறைந்து செழித்த வன் மாஜ்யத்தில் அகேசிறந்த செல்வங்களைப்பெற்றுச் சுகித்து எங்களை வெல்லவல்ல ஒருவரு மில்லாத பராக்ரமத்தைப்பெற்று மகிழ்ந்திருந்தோம்.

55. சுங்குறவெம் மொடி மேனை நிலந்தார்
தேங்குதண்வேலை திரண்டென மொய்த்த
தோங்கலிலுன்ற னெழும்பி தனக்கும்
ஆங்குறுதிக்கை யகற்றிடவன்றோ.

(இ-ள்.) நாங்களும் எங்களுடைய மந்தரத்தையத்தாரங்களும் இத்தரம் நகருக்குத்தீர்த்தம் சேனை களோடு கடல்போலத் திரண்டுவந்துகடியது உயர்ச்சியில்லாத சிறுமைக்குணங்கையுடைய உனக்கும் உன் தம்பி மெனிலடனிக்கும் நேர்த்த பழியை நீக்குதற்கன்றோ?

56. நன்றியிலாயுனை நாடுநாள்
ஒன்றிவருந்தி யுழன்றுது போரிற்
சென்றுடல் செம்புனல் சிந்திய தெல்லாம்
இன்றிவணிங்க ணிகழ்வுறு தற்கோ.

(இ-ள்.) செய்கனன் யுணராத சிறுமதியுடையோனே, உன்னை நாய்களெல்லாம் நெடுநாளாகத் தொடர்ந்து அகேசவருத்தங்களில் அடிபட்டுப் போர்க்களத்தம் புழுந்து பொருது வெட்டுண்டு உதிரம் சிந்திப் பட்ட பாடுகள் அனைத்தும் இப்போது உன்னை இவ்வாறு அவமதிக்கப்படுதற்கோ? நாங்கள் அடைந்த பிரதி பிரயோசனம் நன்றியிருக்கின்றது!

57. உற்றதுயர்க்கள வின்றுரி மைத்தாய்ப்
பெற்றது பேசுகி நெட்டுணையிலலை
மற்றது வுன்கொள வன்புசெய்வாயோ
எற்றது சொற்றனை யேதமிருந்தாய்.

(இ-ள்.) நாங்கள் உன்னையண்டி அடைந்ததுன்பங்களுக் கெல்லையிலலை. அவற்றிற்குமாராகப் பெற்றபயனோ என்னினும் அற்பமாகும். அவ்வற்பத்தையும் நீ பறித்துக்கொள்ள வன்புசெய்கின்றாய், செடுமதியுடையோனே என்னவார்க்கைகளைச் சொன்னாய் நீ!

58. பட்டபல்பாடு முழற்சியும் யானே
முட்டவரும் பயன் முற்றினைநீயே
கெட்டது போது மினித்தொடர் கில்லென்
விட்டினி மீளுவ நென்னகருக்கே.

(இ-ள்.) அகேசபாடுபட்டுப் பகைவரோடு பொருதுமுற்றவன்நான். அதன்பிரயோசனங்கள் யாவும் பெற்றவன் நீ. போதும் பேரதும் இந்தக் கூட்டு வியாபாரம். இனி உன்னை ஒருவரும் தொடர மாட்டேன். என்பாட்டுக்கு என்னகரை கோக்கித்திரும்பிச் செல்லுகின்றேன்.

இ. இனையன வுரைத்தல்கேட்ட விழைமகன் முனிந்து சொல்வான்
வனைகழல் வீரவின்னே யேகுக் வழங்கு நின்றன்
தனிடெடுத்துணையும் வேண்டேன் சாற்றிய வரையும்ஞ்சேன்
நனியெனைத்தொடர்ந்து வன்போர் நயந்திடப் பலமுமுண்டே.

(இ-ள்.) இவ்வாறு கூறிய அக்கிலன் வார்த்தைகளைக்கேட்டு அகமமன்ன கோபாதிதனாய்க்கூறு
கின்றான். ஒயீரனே! வேண்டாமையின் இந்தக்ஷணமேசெல்லாக. அதிகமாகப்பயமுறுத்தாதே. உன்னு
டைய உதவியும் வேண்டா மெனக்கு. உன்பயமுறுத்தலுக்கும் பயப்படேன். நீ யொருவன் போய்விட்ட
தனாலே என் காரியம் குறைவுறுது எனக்காகப்போர்செய்ய வுடன்படும்வீரர்கள் இன்னம் ஆகேகர் இருக்
கின்றார்கள்.

60. வேந்தனமெனக்குநேர்ந்த வெம்பகை வென்றுமாற்றிப்
போந்திதோர்பழியை நீக்கப் புனிதனும் யோவும் போதும்
தேந்தொடை யரசர்கூட்டத் துன்னினேநேர் செருக்குமெவி
ஏந்தலர் மென்னையிங்குன் வெறுப்பவரில்லை மாடுதோ.

(இ-ள்.) சார்வபௌமனாகிய எனக்கு விளைந்த பகைவர்களைச்செயித்து நிகிரிவித்து என்
குறையை நீக்குதற்கு முத்தகடவுளாகிய யோவும் துணைநின்பன். நீ யொருவன் என்னைக்கைவிட்டதனால்
எனக்கோர் குறையும் உண்டாகாது. அன்றியும் எனக்குத் துணைவந்திருக்கும் அரசர் கூட்டத்தில் உன்
னைப்போலக் கருவுபுஞ்சராய் என்னை இவ்வாறு வெறுப்பவரும் ஒருவரும் இரா? நீ செல்லுதலால் எனக்
குச் சிறிதும் விசனமில்லை.

61. பகையொடு குதர்க்கமல்லாற் பார்த்திலேன் பிறிதொன்றுன்பால்
தகையறக்கொலையெய் வெய்ய சமரலால் விழைந்தாபில்லை
மிகைப்படுவ்விழுமேனை வினை நீபடைத்தயாவும்
அகமகிழ்ந்தமலன்றன்பா லருளுள லயிர்த்தாய் போலும்.

(இ-ள்.) உன்னிடத்தில் சதா விசேதமும் விதண்டாவாதமும் அல்லாமல் வேறொன்றும் என்
கண்டதில்லை. எனக்குச் சதா சண்டையும் கொலையும்பறி வேறே இச்சையுமில்லை. வீணர்க்கெல்லாம்
வினனே நீ படைத்திருக்கும் வலியும் பெருமையும் யாவும் தற்பான் அருளால் தந்தவைகளையன்றி நியாகப்
பெற்றவைகளல்ல வென்பதையும் முற்றம் மறந்து விட்டாய்போலும். பேதாய் நீயோ நன்றிகெட்டவன்
நானோ நன்றிகெட்டவன்?

62. இறக்குக கலங்களாழி யேகுக விண்ணையேநீ
பெற்றஞ்று புவிபைச்செங்கோல் பிழைத்திடப் புரந்துவாழ்கின்
உறத்தரு முதவிவேண்டேன் உரைதரு கிமித்தமில்லா
வெறுப்புந்நினியியில் கேண்மை விளைவுமொன்றென்ன வோர்ந்தேன்!

(இ-ள்.) நீ யுன்கப்பல்களைக்கடலில் இறக்கி உன் தமர்களோடும் இந்தக்ஷணமே செல்லுக. உன்
னாட்டிற்கென்று கொடுங்கோல் செலுத்திச் சனங்களையொறுத்து ஆண்டுகொண்டிருப்பாயாக. உன்னு
டைய உதவி எனக்குச் சர்வதாவேண்டாம். ஒருகாரணமுமில்லாமல் நீ என்னை வெறுக்கும் வெறுப்பும்,
கூண்ச்சித்தம் கூணப்பித்தம் என்றபடி சிலையிலாத உன்சினேகமும், இரண்டும் ஒருப்போலப் பயனற்றதே
யென்றுணர்ந்தேன்.

63. வெருட்டிகே கிளைத்தாழ்ந்துள்ள வென்றியில் வீரர்தம்மை
இருட்டுமுகியாபென்முன் வெருளனின் கடனதாகும்
அருட்டிருக் கடவுளையான்கொள் வரிவையை யனுப்பவேண்டின்
பொருட்டிணிகலத்தினேற்றிப் போக்குவன் புந்திசுரந்தே.

(இ-ள்.) உன்னடியில் வீழ்ந்து பணிவடையில் நீதினென் வெற்றியில்லாது வீரரென்று பெயர்
வைத்துக் கொண்டிருப்பவர்களை வேண்டியபடி வெருட்டிவதேயன்றி, புத்திசெட்டவனாக, எனக்கு முன்னே
நியன்றே அஞ்சியிருத்தல் முறையையாகும். அருள் நிரம்பிய கதிர்க்கடவுள் நான் சிறைப்படுத்திய கன்னி
கையைத்திரும்ப அனுப்ப ஆஞ்ஞாயித்தால் அப்படியே அவளை ஆளேகம் பொருள்களோடு கப்பலேற்றி மன
மகிழ்ந்து அனுப்பாதிற்பேண்.

64. தெரிந்தபின்னர் நிகொள் சேரியிழை பிரசை யெனஹும்
முருந்திழைவானை மொய்ம்பினாற் கொள்வேனியே
தருந்திறனிலையே யாகிற் றுனைவேன் மானவேந்தென்
அருந்திறல் சிறிது நீயு மறிந்திடக் காட்டுவேனே.

(இ-ள்.) பின்பு நிலைத்துக் கொண்டிருக்கும் பிரசையென்னும் பெண்ணை நியாகத் தந்தாலா
யிற்று; இல்லாவிடில் உன்னிடத்திலிருந்து கவர்ந்து கொள்ளுதற்கு எனக்குச் சத்தியுண்டு. மகாசேனை
களுக்கெல்லாம் அபிபதியாகப்பெற்ற பெருமையிசை அரசனையே எனதுபாக்கிரமத்தை நீயும் சிறிது
தெரிந்துகொள்ளும்படிக்காட்டுவேன். இதை நீ அறிவாயாக.

65. காணமுந் துயருங்கொண்டு நவைபுறத் தோற்று நீயும்
ஐனுறு தோளினேனை யெதிர்த்ததை நீனைந்துபிழை
பூணவும் புடைசூழ்ந்தோர்கள் புரவல்; தேவர்க்கல்லால்
மாணுறு மொய்ம்பு சாயா வண்ணமு மறியவன்றே.

(இ-ள்.) நீ ஏன்னோடெதிர்த்துத் தோல்வியடைந்து அதனால் வெட்கமும் துக்கமும்டைந்து
ஐயோ இவன் பெருமையும் வலியையும் கருதாமல் எளிதானே எதிர்த்தோமென்று பச்சாத்தாப்பப்படவும்
நம்மைச்சூழ்ந்து நின்றவர்கள் அனைவரும், என்போலும் சார்வபெனமர்களாகிய வேந்தர்கள் தேவர்களுக்கு
ஒருவேளை வலி சாய்வார்களேயன்றி மற்றவர்களுக்குத் தோல்வியடையார்களென்னும் உண்மையை அறிய
வும் என் பாகிரமத்தைக் காட்டுவேன்பார் என்றான்.

(தொடரும்)

எஸ். முத்து ஐயர், பி. எ.

KINDERGARTEN PRINCIPLES.

கிண்டர்கார்டன் போதனமுறைக் கொள்கைகள்.

நானது ஸெப்டெம்பர் 12-ல் சனிக்கிழமை யன்று சாயங்காலம் 3-ம்ணி முதல் 6-ம்ணியவரையில் சைதாப்பேட்டை டிச்சர்ஸ் காலேஜில், கிண்டர் கார்டன் போதனமுறையை யுசரித்துச் சிறுவர்க் குப் போதிக்கும் முறை விளக்கிக் காட்டப்பட்டது. மில்லஸ்கோர்ட்டை என்னும் அமெரிக்கா தேசத்து வித்யாபோதகர் மேற்பார்வையில் பழக்கப்பட்ட சிறுவர்கள் சிறுமிகள் அன்று டிச்சர்ஸ் காலேஜிற்குக் கொண்டு வரப்பட்டு, அவர்கள் கற்ற விதத்தைக் காட்டினார்கள். இவர்களெல்லாரும் சென்னையில் கர்னல் ஆல்காட் ஸ்தாபித்த பஞ்சம தர்மயாட்சரிலை க்ளில் படிக்கும் குழந்தைகள். இவர்களுக்குப் போ திக்கும் உபாத்தியாயர்களும் அக்குலத்தவர்களே. சொற்பப் படிப்புப்படித்து அற்பசம்பளத்துக்குழைப் பவர்கள். இவர்கள் ப்ளாமெரிபரீக்ஷை் கொடுத்த வர்கள். அதற்குமேல் படிப்பு இல்லை. இவ்வளவு சொற்பப்படிப்பின் உபாத்தியாயர்களைக் கொண்டு ஸ்வபாவமாகப் புத்தி விசேஷத்துக்குப் பேர் போன வர்களல்லாத கீழ்ச்சாதிப்பினர்களுக்குப் பிரோபெல் என்னும் பேர்போன வித்யா போதனசிரியருடைய அறிமேலான கொள்கைகளை யுசரித்து வித்யாப்பி யாசம்செய்து வைத்தது மில்லஸ் கோர்ட்டைத் துரைசானியின் உழைப்பையும், விடாமுயற்சியை யும் தீர்த்தையும் நன்கு விளக்குவதாயிருந்தது. உபாத்தியாயர்களுக்கு இவ்விலை நன்றாகத்தெரி யாது. சுபரிண்டெண்டெண்டு துரைசானிக்ரோ தமியு ஒருவர்த்தையும் தெரியாது. இப்படி யிருக் கையில், அந்த உபாத்தியாயர்களுக்கு கிண்டர்கார் டன் முறையை யுசரித்துக் குழந்தைகளுக்குப் போதிக்கும் முறையைக்கற்பித்த அவர்களைக் கொண்டு அச்சிறுவர் சிறுமிகளை அவ்வளவு நன்றாகப் பழக்குவித்ததமிகவும் கொண்டாடப் பட்டதக்கதே. அத்தருணம் அக்கிராசனாதிபதியாயிருந்த கிண்டர் ஜெ. எச். ஸ்டோன் அவர்கள் இதை நன்றாகவிரித்து அவர்கள் முயற்சியைச் சொல்கித்தப் பேசினது மிகவும் சரியானதே. சிறுவர்கள், குமிய் கோலாட்

டம், அபியம், ஆட்டபாட்டம் முதலிய விளையாட்டு களில் நன்கு பழகினவர்களாகக் காட்டினார்கள். அன்றி போதனமுறையும் விஷயஞானமின்றி வார்த் தைகளையுட்கும் பொட்டைப்பாடம் செய்யும் குருட்டு மாரக்கத்தைக் கைப்பற்றாமல், குழந்தைகள் உச்ச ரிக்கும் சப்தத்துக்குரிய பொருள்களை யுயர்ந்து, விஷயங்களுக்கும் வார்த்தைகளுக்கு முரிய சம்பத் தத்தை நன்றாயறிந்தவர்களாகக் காட்டினார்கள், ஒவ்வியுல் சுத்தல், கிரி, தாமரைப்பூ, தட்டு, பெரட்டி, கிணு கிணுப்பை, கிறுச்சட்டி, னதுகுழல், முதலிய அனேக வேடிக்கை விளையாட்டு வஸ்துக் களும் அச்சிறுவர்கள் தாமே செய்து காட்டினார்கள். இப்பேர்ப்பட்ட விளையாட்டு வஸ்துக்களைச் செய்த தற்காக இதை யெழுதுபவரும் அவரையொத்த குழந்தைகளும் 30-வருஷங்களுக்கு முன்பெற்றோ ரால் கண்டனே தண்டனைக்குள்ளானது இன்னும் அவர் ஞாபகத்திலிருக்கிறது. குழந்தைகள் ஸ்வபாவ மாய் உபாத்தியாயர் உதவியின்றி தன்முயற்சியாய்க் கற்று விளையாடிய விளையாட்டுகளை விஷயங்களாகப் பாவித்துக் கண்டனை தண்டனைகள் செய்து அவ் வழுக்கை அனேகமாக அற்றுப்போனபின், இப்பொழுது அவ்வழுக்கையையே உன்னதமான வித்யா போதன முறைப்படி சிறுவர்க்கு உண்மையில் நன் மையக்கும் வித்யாப்பியாசங்களாக அமெரிக்கா தேசத்திலிருந்துவந்த உண்மையான ஒரு கிண்டா கார்டன் போதனசிரியரின் அபூர முயற்சியால் வித்யா அதிகாரிகள் ஒப்புக்கொள்ளும் படியான காலம் வந்திருக்கிறது. இதனால் ஆள்வோருக்கும் ஆளப்படுவோருக்குமுள்ள வித்யாசத்தால் உண்டா கும் தீங்கு நன்கு புலப்படும். இது நிற்க.

இப்பொழுது கிண்டர்கார்டன் போதனமுறை யென்றலென்னவென்று அதுவிசாரிப்போம். நம் மையாளும் அங்கிலேயருக்கு நமது ஓசா அனுஷ்டானங்களும், நமது முன்னோர்களுடைய ஆதம் வித்யா முறையும் உண்மையில் ஒன்றுத் தெரியாமையால் அவர்கள் எல்லாவற்றையும் ஆழ்ந்து ஊன்றிப் பார்க் காமல், மேற்பார்வையாகப்பார்த்து அவைகளிலுள்ள குற்றங்கையே கிசுத்துக் குணங்களையியாமல் தண்டிக்கக் கேரிட்டிருக்கிறது. நம்மவர்களும், அவர் கள் வழிப்பட்டு நமது பழக்க வழக்கங்களின் உண் மையையுள்ளபடியாய்ந்துணராமல், நமது முன்னோர்

ஏற்படுத்திய மேலான உண்மைக் கொள்கைகளை மறந்து அவற்றின் அனுசாரணையை அடியோடு விட்டு விட்டார்கள். இப்பொழுது “கிண்டர்கார்டன் போதனாபுரம்” அதிமேலானது என்று மேற்கூத்தியையார் சொல்வதைக்கேட்டு, அதை யனுசரிக்கத் தொடங்கியிருக்கிறார்கள். அனேகர் “கிண்டர்கார்டன் முறை” யென்றால் என்னவோ அது புதுச்சாக்கு கப்பலிலிருந்து இறக்கப்பட்டது என்று எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். வெள்ளைக்காரர்கள், நமது ஆரியமதக் கொள்கைகளையும் அனுஷ்டானங்களையும் அறியாமல், கிண்டர்கார்டன் முறையைக் கொண்டிருப்பது சகஜம். ஆனால் உண்மையில் கற்றுத்தேறிய வறித்துக்கள் அப்படி மயங்கக்காரணமில்லை. ஏனெனில் ப்ரோபெல் என்பவர் கண்டுபிடித்த இப்போதனாபுரம் உண்மையில் தத்துவசாஸ்திரத்தை பொட்டிவதாயிருப்பதால், தத்துவஞானத்தில் பேர்போன நம் பூர்வீக இருபுகள் சூத்ரமவியப்போதமாகச் சொல்லியுள்ள தத்துவங்களையே அவரும் கண்டு அதனுண்மையை விளக்கியிருக்கிறார்.

தத்துவ வழிப்பாட்டுக் குழுவைகளுக்குக்கருவிகாணங்கள் விர்த்தியாகவும் சூத்ரம் விவாகம் விளங்கவும் வித்யபோதனை செய்வதே, கிண்டர்கார்டன் முறையாம். மன்தன் (Man) என்கிற பதத்துக்கு ப்ரோபெல் தத்துவக்கொள்கைப்படி சூத்ரம் என்கிற வார்த்தையினால் நம்முன்னோர் தெரிவித்த கருத்தே பொருத்துவதாயிருக்கிறது. “ஒரு குழுவையினிடத்தில் திரிகாலஞானமும் திரிவித்தோற்றமும் பொருத்தியிருப்பதால், அம்முன்றும் விர்த்தியாய் விளங்கும்படி பெற்றோர் அக்குழுவையை வளர்த்து வரல்வேண்டும்” என்று வற்புறுத்திக் கூறுகிறார். மனிதனிடத்தில் தெய்வீகம், மானுஷீகம், பெளதீகம் என்கிற மூன்றுதத்துவங்களும் ஒருங்கு பொருத்தியிருப்பதால் இம்முன்றும் பூரணமாய் விளங்க அவனை விர்த்திக்குக் கொண்டுவரவேண்டுவது வித்யபோதனையின் கோக்கமாக இருக்கவேண்டுமென்று சொல்கிறார். உலகத்திலுள்ள பிரத்யேகஜீவன் ஒவ்வொன்றும் அதன் ஸ்வபாவப்படி விர்த்தியடைந்து பூரணமாய் விளங்கவேண்டுமானால், எல்லா வஸ்துக்களுக்கு மியல்பாயுள்ள, திரிவிதகுணங்களையும் அது பூர்த்தியாக அடையப் பெற்றிருக்கவேண்டுமென்கிறார்.. அத்தத்திரிவிதகுணங்களுக்கும் திரிவிதத்தோற்றமாக விளங்கும். அது எப்படி யென்றால், எதுவும் “மூன்றிலொன்றும் ஒன்றில் மூன்றுமாக” விளங்கவேண்டும். உதாரணமாக மனிதனிடத்தில் தெய்வீக, மானுஷீக, பெளதீக தத்துவங்கள் மூன்றும், ஏகம், பிரத்யேகம், அனேகம் என்கிற மூன்று விதத்தில் விளங்கவேண்டும்; ஏகமாய் விளங்கும் பொருள் கடவுள்; பிரத்யேகமாக விளங்குங்கால் அது மானுஷஜீவன்; அனேகமாய் விளங்குங்கால் அது பிராகிருத் யென்று சொல்லப்படும். இவர் வசத்து வமாகச் சொல்வதை நம்மவர் ப்ரஹ்மம், ஏகம், கடவுள், என்று பலபாடுகளால் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நாமருபயில்லாத அகண்டமான ஏகவஸ்துவை எத்தனை பேரிட்டமைத்தாலும், ஊன்றிப்பார்க்குங்கால் அது அந்த ஒன்றையே விளக்கும்; பிரத்யேகமாக விளங்கும் மானுஷீக தத்துவத்தை நமது முன்னோர் பிரத்யகாத்மன் என்றும் வேறுவிதமாகவும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அனேகமாக விளங்கும் பிரகிருதி தத்துவத்தை, விசாட் என்றும், வைசுவானரர் என்றும்; ஸ்தாவரஞ்சுமார்த்தம்பற்றி வெவ்வேறு பேர்களால் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். இந்த மூன்றையும் ஒன்றாகவறிந்து; ஒன்றாக வறிந்ததையே பித்தி மூன்றாக விளக்கப்பார்ப்பது உண்மையான விதையின் முடிவு கோக்கமாம் என்று ப்ரோபெல் சொல்லியிருக்கிறார். அதாவது, மனுஷன் சிவனுக்குக் கருவி காணங்களை விர்த்திசெய்து, சூத்ரமோ ஈசுவரத்துவத்தோடடைக்கியவராகி, அதையுட்கடந்து ப்ரஹ்மஸ்வரூபமாகி தானேதானாய் விளங்கி, மறுபடியும் அந்த ப்ரஹ்மஸ்வரூபமே, ஈசுவரத்துவமாய் ப்ராகிருதியாக விளங்குகிறமென்றும், அந்தப் பிரகிருதியினுட்பட்டதே மனுஷதத்துவமாம் சிவனென்றும் அறியவேண்டுமென்றாகிறது. ஸ்ரீமத் இராமகிருஷ்ணப்ரஹ்மஸார், மனுஷன் தான் வந்தவழியே பின்வாங்கி ப்ரஹ்மத்தில் ஐக்கியமாகிப், பிறகு ப்ரஹ்மஸ்வரூபத்திலிருந்து வெளியாகி மனுஷனாய் இருந்தவிடம் வந்து சேருவது ஆத்மானுபவப் பூர்த்தியாமென்று செப்பியுள்ளார், இரண்டுக்குமுள்ள வித்யாசம் ஒன்றுமில்லை. உண்மையனுபவமின்றி வார்த்தை மட்டில்லாசெத்து, வார்த்தாஞானம் பேசுகிறவர்கள் ஒன்றை யொன்றாக மருளில்லக்கொண்டு மனங்குழம்பி வீண்தர்க்கம் வீண்த்து விதண்டாவாதம்

செய்வார்கள், மனமையில், எவ்வாறு பழன்வார் முன்னவர் தத்துவஞானம் எப்படிச் செய்துள்ளார் உண்மையே யென்று உள்ளபடியறிந்துகொள்வார்கள்.

இப்பொழுது இத்தமுறைப்படி குழந்தைகளுக்குப் போதிக்க முதலில் இன்றியமையாதவசியமானது— விஷயஞானமாம். இதை பேஸ்ட்லோஜி யென்னும் இன்னொருபெர்போன வித்யாபோதகாசிரியர் "immediate perception" என்று சொல்லி, இதுவே எல்லா அறிவுக்கும் ஆதாரம் என்று வற்புறுத்தியிருக்கிறார். ப்ரோபெல் இதை யொப்புக்கொண்டு விஷயஞானத்தால் அறிவுண்டாவது உண்மையாயினும், இந்த அறிவுக்கும்மேலான உள்ளறிவு ஒன்றிருக்கிறதென்றும், அதுவிர்த்தியாய் விளங்கினால்தான் ஆத்ம ஞானமுண்டாமென்றும் சொல்லி, விஷயஞானத்தி லாரம்பித்து அதனுலுண்டான அறிவு முதுக தத்துவஞானமும் விர்த்தியாய்வாவேண்டுமென்றும், தத்துவஞானமின்றி ஆத்மஞானமும், ஏகமாயுள்ள அத்தைவ வஸ்துவையுள்ளும் சக்தியுமுண்டாகாதென்றும், ஆகையால், பொறிபுலன்களின், அதாவது கருவிகளான்களின் விர்த்தியோடு இவைகளுக்கெல்லாம் ஆதாரமாயிருக்கும் உள்ளத்தணர்வாம் ஆத்ம சக்தியும் விர்த்தியாக வேண்டுமென்று சொல்கிறார். இதுசத்தியமே. இப்படிப் புலன்பொறியுள்ளவும் உள்ளத்தணர்வும் விர்த்தியாக, பிரகிருதி வஸ்துக்கள்: ஏதையும், புலன்பொறி, கருவிகளான்களால் தீண்டிப்பழி யறிந்துகொள்வதோடு, அவையொவ்வொன்றிலும் மறைத்து கிடந்து எங்கும் வியாபியாக்கின்ற ஈசுவர சக்தியை விளக்கும் தத்துவத்தையு முணாவேண்டுமென்றும், இந்த உணர்ச்சி, உள்ளத்தணர்வால் உண்டாகவேண்டுமேயன்றி, புலன்பொறி கருவிகளான்களால் கித்திப்பதல்லவென்றும் சொல்கிறார். இப்படியறியவேண்டிய அறிவு, எல்லாவற்றிற்கும் பொறுவாயுள்ள ஒரு உண்மைத்தத்துவத்தை அவர்களுக்கு வெடுத்து வற்புறுத்தியிருக்கிறார். அவருடைய மஹாவாக்கியம் என்ன வென்றால் "inner connection" அதாவது "உள்ளறிவு," "உள்ளறிவு" உண்டாகமனோலயம் அவசியம்; இதை ஆத்மவித்தையில் லயயோகம் என்று சொல்வார்கள். அதாவது ஒருபொருளை லக்ஷியமாகக் கொண்டு, மனது அது ஒன்றையேபற்றி

அதோடு ஒன்றுபட்டு கசித்துப்போவதாம். இப்படியமனோலய மானால்தான் "உள்ளறிவு" உண்டாகும். இப்படி உண்டாகும் உள்ளறிவுக்கு அறிவில்லை, மஹி அறிவு எல்லாம் கிடைத்திருக்காது. இந்த வண்மையறித்து டெப்பது கஷ்டமாயிருந்தாலும் சபாவத்தில் அறிவுவிர்த்தியாவது இன்னாலேயே. ஒரு வஸ்துவை எம் உட்கொண்டு சீரணம் செய்யும் முறையைறிவது கஷ்டமாயிருக்கலாம். ஆனால் அவ்வஸ்துவைபுட்கொண்டு ஜீரணிப்பதோ வெகு சகஜமாய் ஒவ்வொருவரும் செய்யக் கூடியதாயிருக்கும். அதுபோல, அறிவு விர்த்தியாகும் முறையறித்து, அறிவுபுட்டி வளர்ப்பது கஷ்டமாயிருக்கலாம். ஆனால் அறிவு விர்த்தியாகும் வழி எவ்வாறாக எல்லாரிடத்தும் அமைத்திருக்கிறதும் அது அவ்விதிப்படி டெப்பதும் சகஜமாயிருக்கிறது. ஒருதாய் குழந்தை வளர்க்க பக்குவமறிந்து பாலூட்டி வளர்க்க எவ்வளவு அறிவும் அனுபவமும் வேண்டுமோ அவ்வளவு அறிவும் அனுபவமும் வேண்டும், குழந்தைகளுக்கு வித்யாப்பியர்சம் செய்க்கவும்; ஏனென்றால் பக்குவமறியாது குழந்தைகள் மனதை விர்த்திசெய்யப்பாடுபடும் உபாத்யாயர், அதற்குச்சொல்ல முடியாததிக்கிழைப்பது நிக்சயம். ஆனால் குழந்தை வளர்வது எப்படி ஊட்டம் கிடைத்தமட்டில் தானாகவளருகிறதோ, அப்படியே குழந்தைகளின் மனோவிர்த்தியும், சகவாசத்தை டொட்டி அது தானாக விர்த்தியாகும். இந்த சகவாசம் நல்லதாகவும், குழந்தைகளின் இயற்கை எவ்வாறுவந்துகுப் பொருத்தினதாகவும் இருக்கும்படிச்செய்வதே பெற்றோர், உபாத்யாயர்களின் பெருங்கடமையாம். இதுசெய்ய குண்புத்தியும், தத்துவஞானமும் வேண்டும். மஹா பிரதம பாடசாலை உபாத்தியாயர்கள் படிப்பிலும், உலகாணுபவத்திலும் குறைந்தவர்களாகவிரும்புபதால், இந்த உண்மையை உள்ளபடியுணர்வது அவர்களுக்கு எளிதில் சாத்தியமாகாது. ஆகையால், தத்துவஞானம் விளக்க அவர்களுக்கும்து ஆத்மவித்யா சாஸ்திர முறையை அனுசரித்துப்ரோபெல் "கிண்ட் கார்டன்" முறையென்று சொல்லி யேற்படுத்திய போதனமுறைக்கு ஆதாரமான மூலக்கொள்கைகளை யவருக்கு சுயபாவையில் பிரசுங்கமூலமாகவும் மதபோதனையாகவும் விளக்கவேண்டும். இப்படி விளக்குவான், "பிரகிருதி

யினுண்மையிற் பரமனென்காணலாம்” என்றும் தலைப் பின்னே, “தத்துவமெங்குண்டு தத்துவனங்குண்டு” என்றும் திருமூலர் திருமந்திரத்திற் செப்பிய ஒரு மேலான தத்துவத்தொள்கையை விளக்கிக்காட்டி மத போதனாபரமாக இச்சூடுகையின் முதல் விஷயத் தையும், அதையொட்டி ஆத்மதத்துவத்தை விளக்க, இரண்டாவது விஷயத்தையும் எழுதிப் பிரசுரித்திருக்கிறோம். பிம்கிருதி தத்துவமுணராத ஆத்மதத்துவ முணர் லரிதானையால், முன்னே அதைவிளக்கிப் பின்னர் ஆத்மதத்துவத்தை விளக்கியிருக்கிறோம். திண்டர்கார்டன் போதனா முறைக் கொள்கைகள் உண்மையில் நம்முன்னோர் போதித்த ஆத்மவித் தையேயன்றி வேறல்ல வென்பது ஊன்றிப்பார்க்கில் ஸ்பஷ்டமாய் விளங்கும்.

O. V. S.

A SHORT HISTORY OF JAPAN.

ஜப்பான் சரித்திரச் சுருக்கம்.

இது ‘சுதேசமித்திரன்’ பத்திராசிரியர் ம-ராஜ் ஜி. சுப்பிரமணியசுந்தரர் அவர்களால் விரிப்பட்டுள்ளது. “இந்தியாவைப்போல் ஜப்பானும் வடியார் கண்டத்தாகித் தீ” என்றியிருந்தும், இந்தியாவைப் போலவே அதுவும் சமீபகாலம் வரையில் அறியாமையாகிய இருள்மூட்டம் படப்பெற்றிருந்தும் அது அன்னியர்கள் மேலதிகப்படுத்துகின்ற அகப்பட்டுக் கொள்ளும் போலிருந்த சமயத்தில், தலைவர்கள் தேசாபிமானத்தைப்பரராட்டி, தீர்க்க புத்தியுடனும் உதரியத்துடனும் தேசத்து நன்மைக்கவசியமான புதுமைகளை யங்கீகரித்துப் பயப்பட்டு நம்முன்னின்று முனைந்து சிறப்பெற்றதனையால்” இத்தேச சரித்திரத்தைத் தமிழோர் சார்மறித்துபடித்துப் பயன்படுவதற்கு வேண்டுகின்றென் நெண்ணி முதல் முதல் இந்த ஜப்பான் தேசசரித்திரத்தைப்பற்றி யெழுதி இது என்றாக அங்கீகரிக்கப்பெற்றால், இந்தியா, இங்கிலாண்ட், பிரான்சு, ஜர்மனி, இடலி, ருஷியா, அமெரிக்கா முதலிய தேசங்களின் சரித்திரங்களையும் இவ்வழி நோக்கியும் திரட்டித் தமிழில் எழுத உத்தேசித்தவராய் நமது கித்தொசிரியர் இதைப் பிரசுரித்திருக்கிறார் என்று தெரியவருகிறது. இதை யெழுதியவர்

அவருடைய புத்திரமார்த்தியத்தாலும் இந்தியாவில் பல்லாண்டு தேச ஆசைமத்தை நாயுடைய தத்துவத் தாரணத்தாலும், தேசங்களின் சுக செளக்கியத்துக்கு வேண்டியவிஷயங்களை அகன்றுவிரிந்த மனது கொண்டு சாஞ்சோபாங்கமாய் அறிந்துணரும் சத்திவாய்ந்த தன்மையினாலும் இவ்வித சரித்திரங்களினால் இத்தேசங்களையும் இத்தேசத்தையும்பற்றி நமது தேசத்தார் அறிந்தகொள்வவேண்டியவிஷயங்களைத் திரட்டி யெடுத்துப்போதிக்க அருகாமென்பதிற் சந்தேகமில்லை. தேசவிர்த்தாந்தங்களை யறிந்தகொள்வதிலும், அவைகளின் றோக்குப் போக்குகளையும், அவைகளில் பெரித்திடிகட்கும் தத்துவங்களையும் உள்ளபடி யறிந்துபற்றுவது ஒரு தேசசரித்திரத்தைப் பற்றிப் படித்துப் பயன்படுவதற்கு இன்றியமையாத சாதனமாம் ஆகையால் இத்தனை தேசங்களின் சரித்திரத்தையும் வாசித்து அவைகளின் சாராம்சத்தை நம் தேசத்தவர்களுக்குப் போடக்கருதிய இவருடைய தத்துவத்தொள்கைகள் எப்படியிருக்கின்றன வென்று சற்றே ஆராய்தல் வீணாகாது.

முதலுரையில் நம் தேசத்தாரிடத்தின் குணங்களை யெடுத்துச்சொல்லுவதில் தேசாபிமானமும் ஐக்கியமும் இல்லாக்குறையாலே நாம் வீணாகக்கெட்டுப்போகிறோமென்று சொல்கிறார். நாம் சோம்பித் திரிவதற்குக்காரணம் நமது பூர்வீக மதக்கொள்கைகளென்றும், மூக்கைப்பிடித்துக்கொண்டு கண்ணை மூடிக்கொண்டிருந்தால் காரியமாகாதென்றும், ஊக்கமும் உழைப்பும் பிறரைப்பார்த்துப் பயன்படும் தன்மையும் நமக்கு வேண்டுமென்கிறார். பூர்வீகமதக்கொள்கைகளா வுண்டான ஸ்வபாவகுணத்தை யுடனே மாற்றாதல் கூடாமையே, ஆனால் அதைவிட்டுப் பிற தேசத்தாரைப்பார்த்து நடப்பதால் ஏதோ வாரிசுக்கடிவிடலாமென்று இவர் கண்ப்பது சுத்தப்பிசுரு. ஏதாவும் ஸ்வபாவத்தை யொட்டிச்செய்யும் முயற்சி பயன்படுவதுபோல் பிறரைப்பார்த்து அவரைப்போல் நாமும் ஆகவேண்டுமென்று செய்யும் வெளிமுயற்சி பலித்துப்பயனைத்தராது. பயனின்றாலும் அப்பயன் சிந்தாமானதாகவராது. ஒரு மனிதனுக்காகட்டும், ஒரு ஜாதிக்காகட்டும் ஸ்வபாவமாக எப்படி குணம் திரவென்று மாற்றத்தக்கதில்லை. அது வெகுநூலம் பழக்கத்தால் வாசனையாக நமது உள்ளத்தில் ஓடுவது

பிமாண், ஸ்வபாபிமாணத்தின் விர்த்தியேயன்றி வேறல்ல. ஸ்வபாபிமானி, ஒரு படியேறினால் குடும்பாபிமானியாகிறான். குடும்பாபிமானி யொருபடியேறினால் குலாபிமானியாகிறான். குலாபிமானி யொருபடியேறினால் ஜாதியபிமானியாகிறான். ஜாதியபிமானி ஒருபடியேறினால், மதாபிமானியாகிறான். மதாபிமானி யொருபடியேறினால், தேசாபிமானியாகிறான். தேசாபிமானி ஒருபடியேறினால் உலகாபிமானியாகிறான். உலகாபிமானி ஒருபடியேறினால், மோக்ஷாபிமானியாம் முமுகாவாகிறான். இவன் இந்த மோக்ஷாபிமாணத்தையும் விட்டு இதற்கு மேலேற வேண்டுமானால் தத்துவ ஞானியாகவேண்டும். இந்த தத்துவஞானமே எல்லாப் பொதுநன்மைக்கும் மூலாதாரமாயிருப்பது. தத்துவ ஞானமுள்ளவன் இகம் ப்ராபிரண்டிலும் தான் செலுத்தவேண்டிய கடமைகளை அபிமானமின்றி ஈசுவரப்பிரீதியாகச் செய்கிறான். இப்படிச் செய்வதே இகபாசகம் எல்லாவற்றையும் கொடுக்கும். இதுவே பூர்வத்தில் நமது ஆரிய மதசிறுவாட்டர்கள் எல்லா நன்மைக்கும் காரணமாக வுணர்ந்து எதையும் இவ்விதிகொண்டேற்படுத்தியுள்ளார். இந்த உண்மையை யுணரமாட்டாது நம் மில் இந்நிலிஷ்ட படித்தவர்க ளனேகர் வெள்ளைக்காரர்கள் அபிப்பிராயங்களைப் பின்பற்றி அவர்கள் கொண்டாடுவதையே தாங்களும் மேலாகக்கொண்டாடி அதனால் தங்களுக்கு ஏதோ சந்தர்ப்ப விசேஷத்தால் ஒருவித பலனுண்டானதுபற்றி எல்லாரையும் அது வழிபற்றி யொழுக்கச் சொல்கிறார்கள். இவர்கள் பரோபகாரமாகச்சொன்னாலும், சாதாரண ஜனங்கள் இவர்கள் வார்த்தையைக்கொண்டு மதிக்காமல், நடத்தையைக்கொண்டு மதித்து இக்காலத்துப் படிப்பு சோற்றுக்கு வழியாக வயிற்றுப் பிழைப்புக்கு உதவுமேயன்றி 'உயிர் பிழைக்க' இதனால் பிரயோஜனமில்லையென்று கண்ணுக்கு அறிந்துகொண்டு விடுகிறார்கள். அதற்கேற்ப, தூதன் நாகரிகர்களும், மூக்கைப்பிடி, நாக்கைப்பிடியென்று பூர்வ மதக்கொள்கைகளைப்பழிக்க மட்டுமறிந்தார்கள்மேயன்றி, அதெல்லாம் தப்பு ஆதமகேசுமத்துக்கு அவசியமானது இன்னதென்று சொல்லச் சத்தியற்றவராய், துரைத்தனச் சீர்திருத்தமே மேலானதென்று சொல்லி, வெள்ளைக்காரர்கள் செய்யும் அக்கிரமங்களைக் கண்டித்து, "அவன்

கிடக்கிறான் குழகான்" எனக்கொண்டிருதிராம் வார்" என்று சொல்கிற பழமொழிப்படி, ஆதிகாரமும் சந்தர்ப்பமும் கிடைத்தால் அவர்களிலும் மேலான அக்கிரமங்கள் செய்கிறார்கள்.

நம் முன்னோர் எதையும் பரத்தை யுத்தேசித்து ஸ்வவழியில் நடக்க வழி யேற்படுத்தினார்கள். இப்பொழுது வெள்ளைக்காரன் வியாபாரப் பெருமையில், வியாபாரச் சொன்மையையே மூக்கியமாயனுசரித்துச் செய்துவரும் துரைத்தனத்தில் எதுவும் சுயநயம் காரணமாகவே உழைக்கவேண்டுமென்று ஏற்படுத்தி விட்டான். மனிதன் முயற்சிக்குக்காரணமேது சுயநயமாக ஏற்படவே, பாசகம் காரணமாகவே யுழைத்து வந்தார்க்கு உழைக்கவும் ஊக்கம் பிறக்கவும் போதுமான ஹேதுவின்றிப் போய்விட்டது. சுயநயம் சின்னத்தனம். அது சிலருக்குமட்டும் உழைப்புக்குத் தூண்டுகோலாகவிருக்கமேயன்றி எல்லாருக்குமிருக்கமாட்டாது. ஆனால் ஆங்கிலேயர் அதைப்பற்றித்தானே முன்னுக்கு வந்திருக்கிறார்களென்றால், உயிர்மம் மிருகாஜனாயிருப்பதால் மனுஷனும் வியம் மத்தைப்போலாகவேண்டுமென்றால் சாத்யமாகுமா! ஆங்கிலேயர்சிறிப் புக்குக் காரணம் சுயநயம் பாராட்டும் தன்மையுமல்ல பொருளாசையும்ல்ல; ஆனால் என்னவெனில், அவர்கள் பிடித்தபிடி செய்தவாயினும் அதுவே மேலானது; அதை கிறைவேற்றுவதே அவர்கள் கடன். அவர்கள் மனம்வைத்த எதுவும் அவர்களால் கிறைவேற்ற சாத்தியமானதேயன்றி தங்களால் சாத்தியமாகாத காரிய மொன்றுமில்லை என்கிற சுயநம்பிக்கையும், தாங்களறிந்தமட்டில் தங்களுள்ளும் உத்தமமானதேயென்கிற உன்னத்துணர்வும், என்று நமது இராஜப் பிரதிகிரி லார்ட் கர்ஸன், டில்லி தர்பார் நடத்தகாலையில் செய்த பிரசங்கத்தில் இந்த உண்மரத்தை வெளியிட்டிப்பெகினார். "Self-Reliance" - தன்னில் நம்பிக்கையுள்ள எவனும் தான் உண்மையாக நம்பினதை யுள்ளபடி முடித்துத்தீரும் சத்தியாய்ந்தவனு யிருக்கிறான். முதலாவது சுயநம்பிக்கைவேண்டும். இரண்டாவது தான் பிடித்தபிடி சுயநயம்பற்றியன்று, சத்தியமாய் அதை கிறைவேற்றினால் தான் நமக்கு கதிமோஷமுண்டு என்கிற உன்னத்துணர்வு வேண்டும். இந்த இரண்டுமுள்ள விடத்தில் ஜயமும் காரியசித்தியும் கட்டாயம் உண்டாவ

கும். இவ்விருண்டு மில்லாதவிடத்து யானை பலமிருப்பினும், அது வரிமத்தின் தைரியத்துமுன் பிரயோஜனப்படாததுபோல்; இந்த உள்வலியுள்ளார் முன் அது பலிக்காதுபோம்.

எந்ததேசம் முன்னுக்குவந்தாலும் எப்பொழுதும் மாறாத இந்த உண்மையிதபற்றி முன்னுக்கு வா வேண்டுமென்று இதற்கு மாறாக வாழமுடியாது. வந்தாலும் அங்கிலை வெருகாலம் நீடித்திருக்காது. ஜப்பான் தேசசரித்திரத்திலும் இந்த குக்யமவியையை யனுசரித்தே அவர்கள் முன்னுக்கு வந்துள்ளாரென்பது நமது கொள்கை. எல்லாவிர்த்தாந்தங்களும் இதை விளக்குமளவுக்கே சரித்திரசாரமாக நமக்குப் பிரயோஜனப்படுத்தக்கவையாம். இல்லாவலியில்

அவைகளுக்குத் தத்துவ மதிப்புஇல்லை. ஒரு மனுஷனாகட்டும்; ஜாதியாகட்டும், தேசமாகட்டும், உண்மையான ஒருத்துவத்தை உட்கொண்டு அதற்காகத் தன்னை மறந்து உழைக்குமளவுக்கே அது முன்னுக்கு வரும். ஜப்பான் தேசத்தின் வியாபாரச்சிறப்பை மெச்சுகிறோம். ஆனால் அது எப்படியுண்டாயிற்று? காங்கிரஸ் மேடையிலிருந்தும் சட்டநிர்ப்பண சபையிலிருந்தும் பிரசுரித்ததனால், ஜனங்கள் அதைக்கேட்டு முன்னுக்கு வந்தார்களென்பதற்கில்லை. துரைத்துருவிகாரத்தில் அநியுன்னத பதவியடைந்து அரசன் கையிலுள்ள அதிகாரமெல்லாம் கிடைக்கப்பெற்ற ஒரு இராஜதந்திரநிபுணர், தேசக்ஷேமத்துக்கு வியாபார விர்த்தியவசியமென்று உள்ளத்திற் பட, உடனே அவ்வுன்னத பதவியையும் அதிகாரத்தையும் சிறப்பையும் தானாக விட்டு விட்டு, வியாபாரத்தில் தலையிட்டுக்கொண்டு, வியாபாரம் செய்தல் கனகான்களுக்கும் பிரபுக்களுக்கும் மகா சனமாக மதிக்கப்பட்டகாலத்தில் ஜாதியிரஷ்டாருகி, வியாபாரத்தைக்கைக்கொண்டு அதில் தன்னுடைய மேலான திறமையையும் புத்திவண்மையையும் காட்டி அரசனும் வியாபாரிகளின் மதித்து அவர்களின் வலுவில் தம்முடைய ஆலோசனை சபைக்கழைத்து அவர்கள் உதவியை நாடுபடி வியாபாரத்தை முன்னுக்குக் கொண்டுவந்தார். இவர்தான் உண்மையான தலைவர். வியாபாரத்தலைவரில் இவரே அத்தேசத்துக்கு இன்னும் முதன்மையாயிருக்கிறார்! ஜனங்கள் ஒருவரைத் தலைவராகமதித்து அவர்வழிபட்டு நடப்பது அவருக்குள்ள ஆவத்தொத்தி அதிகாரங்களினாலல்ல. தான்

மேற்புண்பட்ட விஷயத்தில், உடல்பொருளாவியையும் கொடுத்துழைப்பார் யாரோ அவரே உண்மையில் தலைவராவார். அவருடைய செல்வாக்கு “பன்னத்தில் கிர்த்தங்குவதுபோல்” அவருடைய உண்மையாம் உயர்ந்த நிலையிலிருந்து தானாகவோடிப்பாவுகிறது. அந்தச் செல்வாக்கே அழியாததன்மையுள்ளது. ஜனங்கள் எப்பொழுதும் மனிதரை நிரந்தரமாக மதிக்கார். ஆனால் மூலக்கொள்கைகளை மதிக்கப்பழகின ஜனங்கள் தாங்கள் கொண்டாடும் கொள்கைகள் யாரிடத்து விளங்குகிறதோ அவரைத் தெய்வமாகக் கொண்டாடுவர். கொள்கையை மதிக்கப் பழகாத ஜனங்கள் எப்பொழுதும் செல்லிக்காய் மூட்டைகளே. மனிதரை ஒன்றாகக்கட்டி ஒருமைப்படுத்துவது உள்மதம் அதாவது ஸ்த்யம். மதங்களுக்கெல்லாம் ஆதாரமாயிருப்பது கொள்கைகள். கொள்கைகள் எப்போதும் தத்துவவழிப்பட்டு நடப்பன வாதலால், தத்துவஞானம் எல்லாவற்றிற்கும் ஆதாரமாம். இதைப் பற்றியங்கமாகச் சொல்லி யேற்படுத்தினாலும் சரி, தந்திரமாக மதச்சடங்குகளிலும், கொள்கைகளிலும் பொதிந்து கிடக்கச்செய்து போதித்தாலும்சரி, உண்மையில் இத்தத்துவஞானம் ஜனங்கள் மனதில் வேருன்றுவதற்குத்தக்கபடியே அவர்களிடத்தில் ஒற்றுமையும் ஐக்கியமும் முண்டாகும். இதைத்தேவோர் உள்ளாராய்ந்து கித்தித்து உண்மையுணர்ந்துகையாடினால் ஜனங்களை கல்வழிக்குக் கொண்டுவரலாம். இதற்கு சாத்தியமில்லாதவர்கள் என்ன ஆத்திரப்பட்டு முதிருகிறார்கள் அவர்கள் முயற்சி விழலுக்கிறதைத் தீர்ப்போல் வினிலே கழியுமென்பது நமது உன்னத்திற்கும் உண்மையாயிருக்கிறது. உன்னத்திற் பட்டதை யொளிக்காது உன்னபடி சொன்னோம். இதனால் யாரிடத்திலும் வைஷ்ணவம் அல்லது அருமைபாராட்டி யெழுதினதாக நினைக்கத்தேவையில்லை.

“THE AUTOBIOGRAPHY OF A BRAHMIN GIRL.”

“முத்துமினாக்கி.”

“முத்துமினாக்கி.” இது என்னபோர் யாருடையது? இப்பேருள்ளார் குணமென்ன, குலமென்ன, கோத்திரமென்ன, கையென்ன, நாகரிகமென்ன? இப்பேரைச் சொன்னமாத் திர்த்தில் இவை யறிந்து

கொன்னவேண்டிய தவசியென்று இதை வாசிப்போர் மனத்தில் தானேபடும். இப்பேரைப் பார்த்த மாதிரத்தில் நமக்கும் அப்படித்தான் பட்டது. நமது ஆசைதீர எல்லாவற்றையுமிந்து கொண்டோம். முதலில் பிரியமாயிருந்தது; பிறகு ரஸமாயிருந்தது; பிந்தியனுதாபமும் பச்சாதாபமுண்டாயிற்று; அப்பால் அது துயரமும் துக்கமுமாய் முடிந்தது. இத்தருவாயில் அகலுமாத்தாய் நேர்ந்த ஒரு சந்தர்ப்பத்தால், இதெல்லாம் மாறிவிட்டது. இது சாறும் உடனிருந்தோத்த நின்றுடிவந்த மனம் இப்பொழுது தனியிருந்து மேல் டப்பபெதன்னுமோ வென்று ஏகம் பிடித்துத் தயிச்சத் தலைப்பட்டது. தாபமடங்க எல்லா முணர்ந்து ஏக்கமும் தீர்ந்தது; கதைபுய் முடிந்தது. ஆனால் நம்மனதிற் குண்டான சஞ்சலம் தீரவில்லை. இந்த வாலாற்றை யெல்லாமெழுதி வெளியிட்டானாக் கண்டிப்போமென்றால், அவர் “கெட்டிக்காரர்” தான் கேரில் வெளிவிராமல் தன்பொறுப்பின்றிப் பதங்கிவிட்டார். “இது அ. மாத்தையர், பி. ஏ., இயற்றியது” என்று முகப் பேட்டில் வரையப் பட்டிருந்தாலும், உன்னேதிருந்த ஆதிமுதல் அந்தம் வரையில் படித்துப் பார்த்தபின் இவர் “இயற்றியது” என்னவென்று நமக்கு விளங்கவில்லை. “முத்துமீனாகுபி”யையே இவர் இயற்றினார் போலும். பெண்ணைப்பெற்றுப் பிறனுக்குத் தந்தம் செய்தாற்போல், பெற்றபாங்கியம் இவரதாயிருந்தாலும், முத்துமீனாகுபிக்கு உற்ற பாங்கியத்தில் என்னவும் இவருக்குப் பங்காவது பாத்யகைப்பாவது இல்லாமற் போய்விட்டது. “வாழ்வு வந்தாலும் தாழ்வு வந்தாலும் வாழ்க்கைப்பட்டவனோடே” என்கிற வசனப்படி எல்லாம் முத்துமீனாகுபி தன்னோடேயன்று தன்னையின்றி பிதாவை முகப்பேட்டோடு முழுதும் ஒதுக்கிவிட்டான். இது நிச்ச.

“முத்துமீனாகுபி” யார், என்ன? இதை வாசிப்போர் ஆவல்சீர, நாம் முகப்பேட்டில் கண்டதை இங்கே வரைகிறோம்: “முத்துமீனாகுபி: ஒரு பிராமணப்பெண் சுவசரிதை.” இவ்வளவோடு இந்நூற்ருத்தையறியச் சூடியுத்தி யுன்னவர்களுக்கு முகப்பேட்டிலுள்ள பின்வரும் மேற்கோளுதவி புரிவதாகும்.

“தொன்முறைமாரித் துலங்கும்புதுமுறை;
நன்முறையொன்றினே ஞாலம் அழுகுங்காமே,
பன்முறையின் ஆறும் பான்.”

இதோடு நிறுத்திவிட்டால் இதைப் பார்வை யிட்டெழுதப் புகுந்த நம் பாடு சுகமாகப் போய்விடும். ஆனால் அப்பொழுது நம்கடமையைச் செய்ய நாம் பின்வாங்கினவ ராவோமென்னு மெண்ணும் கீழ்முன்னத்தை வாதிக்கும். நம்மைப்போல் ஸ்தயவிரதம் பூண்ட முத்துமீனாகுபியின் காமிய சரீரம் நம்மனக் கண்ணுக்கெதிர்ப்பட்டு “தேற பிராதா, இவ்வளவு தானு உன் தையியம்!” என்று துக்கம் விசாரிக்க வந்துவிடு மென்பதும் நிச்சயம். ஏனென்றால் முத்துமீனாகுபியின் மனோசக்திக்கு இது சாத்தியமே. யென்பதிற் சந்தேகமில்லை. ஆகையால் எதற்கும் பயப்படாமல், வேறெதையும் பற்றிச் சிந்திக்காமல், “ஸ்தயமே ஸதி” யென்று ஸ்தயத்தை நம்பி, உண்மைக்கு ஒத்த வாறு நமதுன்னத்திற் பட்டதை உள்ளப்படி யெழுதி விடுவதே உத்தமமென்று தீர்மானித்துத் துணிந்து விட்டோம் உண்மையைப்பேச உடன்பட்டபின் முத்துமீனாகுபியின் புன்சிரிப்பும் பாயனிலதாம்; அவன் மாரியாராம் கொடியவன் கோரப்பார்வையும், விஷம் கலந்தவார்த்தைகளும் நமக்கு வெகியியில்லை.

முத்துமீனாகுபியின் சுவசரிதையை, அழகு பொருத்திய அவன் வாக்கால்கேட்டு மகிழ்விருப்பமுன்னவர் அவன் புஸ்தகத்தை வாங்கி வாசிக்கட்டும். அவன் சரிதையே நமக்கு முக்கியம். ஆகையால் அதைச் சுருக்கமாகச் சிலவார்த்தைகளிற் சொல்லி முடிப்போம். முத்துமீனாகுபி “பாண்டுகாட்டிலே, இராமாபுரமென்னும் கிராமத்திலே சங்கரையருக்கும் பார்வதியம்மாளுக்குத் தான் இரண்டாவது பெண்ணாகவும் முன்றாவது குழந்தையாகவும் நான் பிறந்தேன்” என்று அவன் சுவசரிதையைச் சொல்லத் துவக்குகிறான். இவன் தாயார் இவன் 4-வயசுக் குழந்தையாயிருக்கையில் இவனையும் இவளுக்கு எட்டுவயசு மூத்தவளுள் சுப்பிரமணியன் என்னும் இவன் தமையனையும், 50 வயதான தன் பர்த்தாவையும் விட்டுவிட்டுப் பாலோகம்போய்விட்டான். அவன்போனபின் முத்துமீனாகுபியின் அத்தை யொருத்தி விட்டோடிருந்து குழந்தையையும் குடித்தனத்தையும் பார்த்து வந்தான். சங்கரையர் மனையின் பிரிவாற்றலும் தன்பிள்ளை சுப்பி

ரமணியனுக்குப்பார்க்கு நிச்சயம் பண்ணியிருந்த ஒரு தஞ்சாவூர்ப்பெண்ணைக் கட்ட ஆயிரம் கொடுத்து தனக்குள்ளே 2-வேலி நிலத்தையும் அப்பெண்பேருக்கு எழுதிவைத்துத் தானே லிகயாணம் செய்து கொண்டு ஆறுதலடைந்தார். கலியாணம் செய்த 2-வருஷங்களுக்கெல்லாம் சங்கரையருக்குப் பெண்டாட்டி வீட்டுக்குவர மறுபடியும் புதுமாப்பிள்ளையால் விட்டார். ஆனால் பழையதுக்கம் அவரை வெகு நாளைக்கு விட்டு விலகியிருக்கவில்லை. புதுப்பெண்டாட்டி, புருஷனுக்குத் தன்னிடத்திலிருக்கும் காதல் எப்படியிருப்பினும், அவன் குடும்ப தன்மையில் நன்றாகச் சித்திரிப்பதை யுணர்ந்து மெதுவாக அன்புமேலிட்டால்தானே ஐயருக்குத் தலையணை மத்திரோப்பதேசம் செய்யத்தலைப்பட்டான். மந்திர சித்திரிகேசுவரத்தில் தானே கைகூடியவர, அந்தையும் மான் அழ அழ முத்துமினிகுழியையும் தன் உடல் பிறந்தாணியும் விட்டு விட்டு தன்னார் போய்ச்சேர்க்கான். இது முதல் முதல் மினிகுழிக்கு குட்டிக்கும், வசைமொழி, அடி, உதை இவைகளுக்கும் குறைவில்லை; அத்தையோடு போன அப்பம் கொழுக்கட்டை அவளுக்கு இப்படி உருமாறிக்கிடந்து வந்தன. அத்தையம்மான் தன்னிடத்தைச் காலியெய்மலே, சங்கரையருக்கு மாமியாரும், மைத்துனியுமாக வீடுகொள்ளாதபடி விருத்தினர் வந்து விட்டார்கள். ஒருநாள் படுக்கையுள்ளே சங்கரையர் தன் பெண்டாட்டி தன் கட்டளைமீறி அன்புபுருஷனோடு பேசினதற்காக அவளைக் கண்டனை தண்டனைசெய்யத்தனங்கிது விட்டார். காலு நாள் கழிக்கவும் நல்ல மாமியார் தன் கண்ணை குழத்தைக்குக் காசொலை போட்டுப் பாயாமல் தனக்குக் கண் பூத்துப்போகிற தென்பதைச் சாக்கிட்டு மாப்பிள்ளையைச் சண்டைக் கிழுத்தான். மாப்பிள்ளை எவ்வளவு அடக்க ஒடுக்க மாயும் சியாய நிகாணமாயும் பதில் சொல்லியும் மாமியாரம்மாளுக்குப் பொறுக்கவில்லை. கோபம் கிளம்பி விட்டது. அம்மான் அறிவுகெட்டு தான் அருமை யாய்ப்பெற்ற பெண்ணை பாழுக்கின்றதில் கொண்டு போய்த் தள்ளுவதுபோல் ஆயிர ரூபாயை வாங்கித் தன்மடி நிறையத் கட்டிக்கொண்டது போதாதென்று சங்கரையர் நிலத்தையுத் தன் பெண்போல் எழுதிவாங்கிக்கொண்டு வீணாகக்கொடுத்துவிட்டான்.

சங்கரையரிடத்தில் அந்தம்மான் தையுழிரித்து அவரையோட்டாண்டியாக்கித்தன் பெண்ணைக் கொடுத்தது போதாதென்று அவரிடத்தில் கருணை மிகுதியால் அவருடைய உள்ளப் பற்றையும்முதுக்க நினைத்து ஸ்வாசம் கொடுத்தால் வாங்கமாட்டாரென்று தன் பெண்பேரிலிருந்த நிலத்தை விற்றுப்பணத்தை யெடுத்துக்கொண்டு தன் அருமைப்பெண் அம்மிமிதித்து அருந்தி பார்த்து அன்னிசாகுதியாய்ச் சங்கரையரைக் கைப்பிடித்தகாரியம் கைகூடி விட்டதென்று அவளையு மழைத்துக்கொண்டு வெற்றிக்குகொடி பறக்கத் தன்னார் போய்ச்சேர்ந்து விட்டான். இதோடு இவன் சரிதைமுடிந்தது. நமக்குள் அன்னிசாகுதியாகச் செய்யும் ஆத்மவிவாகம் கொள்வீனை கொடுப்பீனை வியாபாரமாக மாறினதின் முடிவு இதுவே. இப்படி முடிந்தும் இதன் கொடுமையை யுணர்ந்தாரில்லை. ஜாதியரசாரமும் மதாசாரமும் இதற்கொன்றும் வாய்திறக்கவழியின்றி 'கலியன் கொடுமை' பென்றும் 'வெள்ளைக்காரன் ராஜ்யம்' என்றும் சொல்லி தன்னைக்குவரும் கேட்டையுள்ளது, அஞ்சியமேல் ஷபிபோட்டு, ஊமைகண்ட கனவுபோல், வாப்பேசாதிருந்து மறந்துவிடுகிறார்கள். தீமையோ மேன்மேலும் வளர்ந்து வருகிறது. சிக்கித்திட்டு தானே ஆத்மவிவாகமாக வேறப்பட்டது, அடிமை வியாபாரமாக முடிந்து பொறுக்கக்கூடாத பொல்லாங்கு விளைவிக்கும் போலிருக்கிறது. இருந்தாலுமென்ன? ஹிந்துக்களிருந்து கண்ணுள்ளார் ஒருவருமில்லை; எல்லாரும் அக்கக்கன்கெட்ட குருடர்களாக விருக்கிறார்கள். ஐனங்கள் இடையாளில்லா ஆடுகள் போல் ஒடித்திரிந்து பிரிந்து பழறாகப் போகிறார்கள். இவர்களுக்கும் ஓர் கதிமோகியில்லையோ நாநாவென்று கிறிஸ்தர் எங்கித் தியங்குவிருக்கள், ஆனால் செய்வதொன்றறியாத சித்தனையில் முழுகிச் சுமமா விருக்கிறார்கள். செடுவது கெட்டுத் தீர்ந்தால், பிழைப்பது தானே பிழைக்கும். இது சிந்தை.

சங்கரையர் தன் மாமியார் தனக்கு ஸ்வாசம் கொடுக்கப் பின்வாங்கி, கையில் பிச்சையோடு மட்டும் கொடுத்துப்போனதை வாங்கிக் கொண்டு பிச்சையெடுக்கமனம்வராமல் அதைத்தான் தொட்டுத் தாலித்தடியிலுக்குச் செய்யவேண்டிய கருமாந்திரச்

கடனுக்கு பதிவாகக் கடமுடைக்க உபயோகித்து தன் வீடுவாசல்களை விற்பது அத்தையம்மாணியும் குழந்தையையும் சுப்பிரமணியனையும் வரியூரில் இருத்திவிட்டு, தான் திருவாங்கூர் சென்று வியாபாரம் செய்து பிழைக்கப் போனார். அங்குபோய் இரண்டொரு வருஷங்களுக்கெல்லாம் அவருமிருந்துவிட்டார். சுப்பிரமணியனும் முத்துமினிகுழியும் அத்தையம்மாணியும் வரியூரில் தங்கியிருந்தார்கள். அங்கேயவர்களோடு சுத்தரேசன் என்னும் ஒரு பையனும் கூடச்சேர்ந்து பழகிவந்தான். இவனும் சுப்பிரமணியனும் பள்ளித்தோழர்கள். ஒரே வகுப்பில் வாசித்து வந்தவர்கள். பரஸ்பரம் அச்சோர்வாய் கிணேதார். சுத்தரேசனும் தாயில்லாப்பின்னையானாலும், அவன் தமயன் 100 ரூபாய் சம்பளத்தி லிருந்ததனால் அவனுக்கு வறுமையுபத்தியாவவில்லை. ஆனால் மற்றத் துன்பங்களுக்கெல்லாம் குறைவில்லை. சுத்தரேசனும் சுப்பிரமணியனும் இரவும் பகலும் ஒன்றாயிருந்து சேர்ந்து படித்தார்கள். முத்துமினிகுழியும் படிக்கத் தொடங்கினான். அத்தையம்மாள் விளையாட்டாக் விசித்து பழக்கப்படி சுத்தரேசனை முத்துமினிகுழிக்கு ஏற்ற புருஷனுக்கு பாவித்து அப்படியே தன் மனோபாவம் சிறிதும் கிறைவேறு தென்று தெரிந்தும் அதை வெளியிட்டு இரவரும் ஒருவருக்கொருவர் எர்வைவராக விருக்கிறதைப் பார்த்தும் மனங்கிழித்தான். சுத்தரேசனும் அவனைப் பெண்டாட்டி யென்று விளையாட்டுக் கழைத்து அவளுக்கு அதிக சிரத்தையாகப் படிப்புச் சொல்லிக் கொடுத்தான். எல்லாரும் ஒன்றாகவிருந்து சந்தோஷமும் குதிர்புமாய்ப் படித்து வந்தார்கள். முத்துமினிகுழிக்கு (பி-வயதுக்குடையவன் இப்போ) மாப்பின்ன வந்தாற்கூட அவ்வளவு சந்தோஷமாயிராது. தாயினறிக் கஷ்டப்பட்ட. சிறுவர்களைல்லாம் இப்படி சந்தோஷமாக விருப்பதைப் பார்க்க யாருக்குத்தான் ஆனந்தம் பெருங்காது! அத்தையம்மாள் தன் துக்கங்களை யெல்லாம் மறந்து சிறிது காலத்துக்கு இக்குழந்தைகளின் கீர்மலமான மனோவிவாசத்தைக் கண்டு ஆனந்தித்திருந்தான். காளும், வாரமும், பாதமும், வருஷமும் ஒன்றின்பின்னொன்றாகச் சென்றன. முத்துமினிகுழிக்குக் கலியாணகாலம் கிட்டிவிட்டது. சந்தையரோ இறந்து போய் விட்டார். என்ன செய்வான். முத்தன் குழந்தைகளிருக்கும் 30 வயது மாப்பின்னாக்கு 700 ரூபாய்

வாங்கிக் கொண்டு முத்துமினிகுழியை துவிதீயமாக விவாகம் செய்து கொடுத்தான். முத்துமினிகுழியின் தூதிரிஷ்டம் கஷ்டப்படுவேண்டியதே. தன் தகப்பனுக்கு இளையான் வந்தபோது இவன் கஷ்டப்பட்டானே. இவன் இளையானாக வாழ்க்கைப்பட்ட போது இளையானுக்குள்ளே அதிகாரம் இவனுக்குக் கிடைத்ததா? இல்லை. விவாதிப்பட்டு பிழைப்பதரிதாயிருந்த காலத்தில், புருஷன்வீட்டுக்காரர் வந்து அழைத்துக் கொண்டு போனார்கள். மருத்தம் மாயமும் பத்தியமும் பட்டினியும் கிடந்து எப்படியோ தலைவிதி பலமாயிருக்கப் பிழைத்தான். பிழைத்தும் உடனே பெரிய மனுஷ்யாகவில்லை யென்று அவன் இலங்கணிமாயியாருக்கு வருத்தம். பொறுத்துப் பொறுத்துப் பார்த்தான் பொறுக்கவில்லை. நாட்டுப்புறத்திலுள்ள மூட வழக்கப்படி, பெண்ணையும் மாப்பிள்ளையும் சேர்த்துவிட்டுச் சாந்தி செய்து விட்டால், நாட்டுப்பெண் சீக்கிரத்தில் ருதுவாய் விடுவாளென்ற, நாட்டு ராஜாவுக்குக் கேள்வியில்லை யென்கிறபடி, தான் அப்படி சினைக்கவும் சினைத்தபடி சிறைவேற்றி விட்டான். திள்ளைக்கிற சம்பிரதாயங்கூட லீண்டவழக்க மென்று சிறுத்திவிட்டான். இல்லாத கஷ்டங்களுக்கெல்லாம் பட்டு பெண் பெரியவளாய்ப் புருஷனோடு கலந்திருக்கும் காலம் வந்த பொழுது புருஷன்ருகம் பெண்டாட்டி பாராதபடி வெகுஜாகிராதையாகப் பார்த்து வந்தான். பின்னையில்லை யென்று பேயோட்ட ஆரம்பித்தான். முத்துமினிகுழிக்கு உண்ணமயாகப் புருஷனிடத்தில், அன்பில்லை யென்று அவளே சொல்கிறான். காரணம் எப்படியாயினும் அன்பில்லாப் பெண்ணுக்கு மங்கிலியத்தோடிருப்பினும் அவர்களுக்கு புத்திர பாக்திய மில்லை. யென்பது இயற்கைவதி யல்லவா? யாரை யேமாற்றினாலும் பிரகிருதி தேவியார் ஈசுவரியை மாற்ற யாராலும் முடியாது. முத்துமினிகுழிக்குப் புருஷனை வெறுக்கக் காரணமிருக்கலாம். இருந்ததாக அவளே சொல்கிறாள். ஆனால் அன்பிலாக்கலவி அவசாரிக் தொழிலே யன்றி வேறல்லவென்று அப்பொழுது அவளுக்குத் தெரியாது. தெரிந்திருந்தால் புத்திர லீயான அவன் அப்படியிருந்திருக்கமாட்டான். அன்பிலாக் கொடுமை யான் விட்டது? அவன் மாயியார் தன் அருமைப் பின்னைக்குப் போர்ப் பிறக்கவில்லை யென்று குறைப் பட்டிருந்தான். பெண்ணும் கருத்

தரிக்காமற் போகவே, அவளுக்கு மலட்டுப் பட்டமும் கட்டி, மந்திரவாதியை யழைத்துப்போய் டீச் சொன்னான். சிவசிவா, இந்த ஆஷாடபூதிகள் செய்யும் கொடுமை இவர்களை நம்பி இவர்கள் உதவியை காடும் கொடுமையினால் மூடமதிகளின் கொடுமைக்கே நாடாகச் சொல்லவேண்டும். பிரம்படி யெத்தனையோ, செருப்படி யெத்தனையோ அவன் கையால் பட்டு பெண்ணாகப் பிறந்து பட்ட அவதியெல்லாம் போதானென்று போய்மூடியப் படாதபாடுகளெல்லாம் பட்டான் நம் முத்துமினாக்ஷி. மந்திரவாதி இரகசியத்தனம் செய்து காசம் அரிசியுமாகக் கிடைத்ததைப் பறித்துக் கொண்டு சென்றான். முத்துமினாக்ஷிக்குப் பட்டினிகிடந்து அவன் கையால் பிரம்படி செருப்படி பட்டதே லாபம். மாயியரம்மாளுக்குப் போன் உற்பத்தியாகவில்லை. இந்த வைபவத்தில் திடீரென்று பேதிகண்டு முத்துமினாக்ஷி கணவன் போய்விட, மஞ்சள் குங்கும மிட்டுக்கொண்டு தலையில் மயிர் வைத்துக் கொண்டிருக்கும் பாக்கியமும் போய்விட்டது. சுமங்கிலித்தனம் போய்விட்டதென்று சொல்ல இயமில்லை. ஏனென்றால் புருஷனிடத்தில் அவளுக்கு அன்பு விட்டோதே சுமங்கிலித்தனம் போய் விட்டது. அன்பேயுதிக்க வில்லையால் சுமங்கிலித்தனமே யவளுக்குமில்லை. அப்படியிருக்க சுமங்கிலித்தனம் போய்நிறென்று சொன்னால் ஸத்யமாகவே பதிவிரதம் அனுஷ்டித்து வரும் பெண்மருஞ்ஞன் பேருக்கு அபவாதம் வரும். ஆகையால், சுமங்கிலிச் சின்னங்கள் போய்விட்டன. போகவும் தஷ்டம் முன்னிலும் அதிகரித்தது. கணவனிருந்தபோது அவன் கொடுமையை மன்னித்து அன்புபாராட்டத் தாமில்லாத பெண்டாட்டிக்கு அவன் போனதும் மாங்கிலியம் போனது பெருங்குறையாகப் போய்விட்டது. “அகமுடையான் செத்தபின் அதுதலிக்குப் புத்தி வந்தது” என்று பெண்ணிர் சொல்லும் வசனம் உண்மையென்று விளங்கச் செய்தான். விதிவந்தபின் என்னசெய்வது. துணிந்தனுபவிக்கத் தீர்மானித்தான். எவ்வளவு பொறுமையிருந்தாலும் தாலியிருத்தபின் வயிற்றுச் சோற்றுக்காக, ஐந்தான் வேலையையும் செய்துவிட்டு, தண்ணீர்போலுத்து நிற்கும் மாயியர் நாத்தியாரிடம் கண்ணகோமான வார்த்தைகளும் கேட்க யார்தான் சம்மதிப்பா

ர்கள்? முத்துமினாக்ஷி யெதிர்த்துப் பேசினான். அவளுடைய இலங்கினிமாயியர் அவளை அடித்துவைத்து விட்டைவிட்டுத் துறத்திவிட்டான். சுப்பிரமணியன் வந்து தங்கையை யழைத்துக் கொண்டு போய்விட்டான். தொட்டசனி விட்டது என்று முத்துமினாக்ஷியும் அலுப்பாறு உடன்பிறந்தான் விடுபாய்ச் சேர்ந்து, அங்கு அவன் மன்னிக்கு ண்டியும் செய்து கொண்டு கைம்பெண்ணுக்குள்ள சந்தோஷத்தோடு சுகமாயிருந்தான். அவன் இலங்கினிமாயியர், நாத்திகள் இவர்கள் கவலையும் நமக்கொழிந்தது. ஆனால் இடையில் ஒன்று சொல்லத் தவறிவிட்டோம். நமது முத்துமினாக்ஷி வெகு கைரியசாலி. இயற்கையாகவே கட்டிமுன்னவன். அவன் அடித்துக் குளித்தும் அவன் கட்டிமுன்மட்டும் முற்றும் போய் விடவில்லை. புகக்கத்தில் தன் மாயிராத்திகள் தண்ணீர்ப்படுத்தி தன் மூத்தான் பெண்ணும் கரிக்கட்டையொருத்தியையும் அவள் புருஷனையும் தலையில் வைத்துக் கொண்டாடின காலத்து, அந்த மாயிராத்தி முத்தம்மாள் கட்டிமுனைக் கண்டு மோகித்து விட்டபொழுது, சன் மாயிராத்தி பேரிலுள்ள க்ஷாத்திரத் தீர்ப்புபுலவாங்க நின்றது, அவளை யிழுத்துக் கொண்டோடி விடலாமா வென்றும் கினைத்தானாம். ஆனால் இது கினைத்தது மட்டுமேயன்றி நடத்தது ஒன்றுமில்லை. ஏனெனில் அவனிடத்தில் அவளுக்குக் காதல் பிறக்கவில்லை. தன் சக்தியைக் கொஞ்சம் கட்டலாமாவென்று பார்த்தான். நிந்தியது சரியல்லவென்று சும்மாயிருந்து விட்டான். முத்துமினாக்ஷி படித்த புஸ்தகங்களில் பதிவிரதா தர்மம் சேரவில்லை. சேர்ந்திருந்தாலும் அதை யவன் உணர்வில்லை. தாயில்லாக் கொடுமையால் அதையறிய வழியுமில்லை. ஆனால் இவள் இளையதாயாருக்குத் தாயிருந்தானே அவளென்னத்தை யறிந்தாளென்று கேட்கலாம். அவளுக்கும் முத்துமினாக்ஷிக்கும் எவ்வளவோ வித்யாசமுண்டு. முத்துமினாக்ஷி கெட்டவனல்ல. உள்படி உத்தமகுணமுன்னவன். மற்ற சந்தர்ப்பங்களும் சகவாசமும் சரியாகச் சேரவில்லை. “சிணுகாக்கும் காப்பேதலை” யென்பதை யறிந்தவளானாலும் பதிவிரதா தர்மத்தின் பாக்கை புள்ள்படி யறிந்தவனில்லை. இது இங்கிலிஷில் சக்கலகாவல்லவர்களான சுந்தரேசன், சுப்பிரமணியனுடைய போதனையோ, அல்லது சகவாச

விசேஷமோ, அல்லது அவன் இயற்கை சுபாவமோ தெரியவகையில்லை. எப்படியிருந்தாலும் அருந்தி மாயில் அவதரித்தவரில்லை. அவனை யிப்படிச் சொல்வதால் மற்றப் பெண்டுகளெல்லாம் தாங்கள் அருந்திகளே யென்று நினைத்து மனப்பால் குடிக்க வேண்டாம். அவனைப்போல் உண்மையை ஒளிக்காமல் உள்ளபடி தங்கள் ஹிருதயத்தை யாபாப்து பார்த்தால், அப்பொழுது தெரியும் அங்கிருந்து கிளம்பும் சும்பிராற்றம். ஆனால் முத்துமீனாகித்தகாவாவது அவன் உரிமையையாய் கூறும் “வாயில்லாச் சீவன்களாகிய அவன் “பல்லாயிரம்சகோதரிக”ளுக்காகவாவது “இப்புண்ணிய பூமியிலே” யுண்டான அதி யுன்னதமான சுத்தபதிவிரதாதர்மத்தின் உள்மதக் கொண்கைகளைச் சிறிதும் குறைக்க ஸத்துக்களான ஸ்திரீ புருஷர் யாரும் இணங்கார்கள். ஆனால், அப்படிப்பட்ட அதியுன்னதமான பதிவிரதாதர்மத்தைப் பூஜிக்கும் சான்றோர், முத்துமீனாகியைப் போல் அம்மலைச் சொத்துக் கிழம்பாகவுள்ள வண்மையால் ஏறமாட்டாது தாழ்த்தமாட்டங்களில் தங்கி உண்மைக்குப் பங்கம்வராமல், உள்ளபடி கல்வழியையாகடி நடப்போர்களேப் பழிக்கமாட்டார்களென்பதும் தின்னம், என்னெனில் அவ்வுண்ணத பதவியை யடைவது இக்கஷ்டம் அவர்களுக்குத் தெரியும். இடையே கைநடுவி, கால்நடுவி, மனநடுவி விழுந்தோர் எண்ணினர். ஆயினும் அவ்வுண்மையாம் உத்தம நோக்கின் உத்தம உயரத்தில் ஒரு சிறிதும் குறைக்க உடன்படார். என்னெனில் அதைக்குறைப்பதால் வருங்கேடு சொல்லற்கரியது. விளக்குக்கூண்டு உயரமாயிருப்பதால் அனேகர் கெடுதலாகத்திவிருந்து அதன் அடையாளத்தையுள்ளபடி யுணர்ந்து வழிதப்பித் துறைசேர்த்தவறிப் போகிறார்களென்று விளக்குக் கூண்டின் உயரத்தைக் குறைத்தால் எவ்வளவு கேடுவருமோ அதிலும் பண்டமங்கு அதிகமாகவினாயும் அதியுத்தமும் உத்தமுமான பதிவிரதாதர்மத்துக்குப் பங்கம்வர அதன் உள்நோக்கை (ideal)ச் சிறிதும் குறைப்பது. அதைக் குறைத்தால் எத்தனையோ ஆத்மாக்கள் ஈடுபெற்ற தடை செய்வதாகும். ஆகையால் யார் வாழ்ந்தாலும் தாழ்ந்தாலும் “சஞ்ஞதநர்மம்” அப்படியேதானிருக்கவேண்டும். அது அப்படியே தானிருக்கும்.

முத்துமீனாகியின் சரித்திரம் இத்தோடு முடிந்துவிட்டதென்று நினைப்பார்கள். இதுவாசிப்போர். இல்லை—இனிமேல்தான் அவன்சரித்திரம் உண்மையாக ஆரம்பிக்கப்போகிறது. இதுவரையில் நடந்ததெல்லாம் அவன் சரித்திராரம்பத்திற்குக் காணபூதமாயிருந்த சந்தர்ப்பங்களையின்றி கெடல்—உண்மையில் முத்துமீனாகி வாழ்வில்லை—ஆறுக்கவியில்லை. அவளுக்குள்ள வாழ்வோதாழ்வோ அது இனிமேற்றான் வரப்போகிறது. அதற்குக்காணமாகவும், காரியமாகவும், காரிய காணமாகவுமிருந்த தர்மாதர்ம பழக்க வழக்க பைசாசங்கள், சாதகபாதகங்களைச் சிக்கறுத்துச் சித்தித்தெழுதல் தான் கஷ்ட சாத்தியமான வேலையாகவிருக்கிறது. இருந்தாலும் இதில் கமக்குத்தோன்றியதைத் தோன்றியபடி உண்மைக்குப்பங்கம் வராதெழுத “எண்ணித்தனுகித்தபின்” இனிப் பின்வாக்குவதிற்பயனில்லை. ஆகையால், இம்முறை இது மிகவும் வளர்ந்து போனது பற்றி இங்கு நிறுத்தி அடுத்தமாசத்துச் சஞ்சிகையில் இதைத் தொடர்ந்தெழுதுவோம்—முத்து மீனாகியும் தன் தமயன் குழந்தையைத் தொடர்ந்து கூடாதென்று அவன்மதினி தடுத்ததாலுண்டான வருத்தம் நீங்க, முகத்தில் பால்வடிவத்தொட்டிலில் தூங்கி விழித்தமும் அவன் மருமானைத்தாலாட்டித் தூங்கலைக்கட்டும்—அவன் பாட்டைக்கேட்க விரும்ப முன்னார் கேட்டானந்தமடைய அதைக் கீழேதீட்டி கிறோம்:—

“ஆராரோ ஆராரோ ஆராரித்தாரோ?

ஆரரித்து நீ அழறாய் அஞ்சனக்கண் மைகரைய?

[—என்

கண்ணன்கண்ணே! என் கண்ணுமித்த மாம்பழமே! தின்னுப்பழமே! திட்டாதசெத்தேனே!—என் ஈச்சம்பழமே! இனித்திருக்கும் திங்கனியே! வாழைக்கனியே! வரிக்கன்பலாச்சுகனியே!—என் அழக்கரும்பே! செக்கெல்லே! ஆடையின் கீழ்

[நீற்பாலே!

குடிக்குல்ல குஞ்சூமே! கோதண்டபாணியனே!

[—என்

கண்ணன்கண்ணற்குக் கண்ணாறுவாராதே

சுண்ணம்புஞ்சுளமாய்ச் சுற்றியெறிகண்ணற்கு !
விபுதி வேழபிலையும் விசியெறிகண்ணற்கு-என்
கண்ணையடித்தவரயார், கற்பகத்தைத்தொட்டவர்
[யார்?
பொன்னையடித்தவரயார், பூங்கிளியைத் தொட்ட
[வரயார்?
ஆராரோ ஆராரோ ஆரார் அடித்தாரோ?
ஆடித்து நியழளும், அடித்தாரைச் சொல்லியழு "

(இன்னும் வரும்)

சிறுவர்க்கான பக்கம்.

கங்காதான் கதை.

(விவேகசிந்தாமணியை வாசிக்கும் ஓர் குழியி எழுதியது)

ஒருநில் கங்காதானென்று ஒருவனிருந்
தான். அவன் எப்பொழுதும் பொய் பேசு
வான். அவ்வூரி லொருவிட்டிற்களவு போயி
ற்று. அக்கள்வனவன் விட்டிற் போனவுடனே
அவனைப் பிடித்துவிட்டார்கள். அவன் கங்கா
தானிடத்தில் வந்து அவன் தனக்கென்று
பொய்ச்சாக்ஷி & கூறினால் அவனுக்கைப்பது
ரூபாய் கொடுப்பதாக வாக்களித்தான். பணத்
தாசை பிடித்த அவனும், அப்படியே ஒத்துக்
கொண்டான். களவு கொடுத்தவன் பெயர்
கிருஷ்ணன். பிறகு இரண்டு நாட்கழித்து
விசாரணை தொடங்கிற்று. அப்பொழுது கங்
காதான் நியாயாதிபதியை நோக்கிப் பெட்டி
யிலனுடையதிவணைக் கள்வனென்று அநியா
யாமாய் பிடித்தடைத்தீர்களுள்ளான். கள்வ
னும் "அவன் சொல்வதுசரி; பெட்டி யென்
னுடையதே" என்றான். இவை யெல்லாம்
கேட்ட கிருஷ்ணன், நியாயாதிபதியை நோக்கி,
இப்பெட்டியிலெத்தனை அறைகளிருக்கின்றன

வென்றும், எவ்வளவு ரூபாய்களிருக்கின்றன
வென்றும், கேட்கும்படிச் சொன்னான். நியா
யாதிபதியும் அப்படியே கேட்டார். அதில் இர
ண்டறைகளும் ஐம்பது ரூபாய்களும் இருக்கின்
றனவென்று கள்வன் சொன்னான். கிருஷ்
ணனோ, மூன்றறைகளும் தூறுரூபாய்களும்
ருக்கின்றன வென்றுசொன்னான். நியாயாதி
பதியும் கிருஷ்ணனிடமிருந்து சாவியை வாங்
கித் திறந்து பார்த்துக் கிருஷ்ணன் சொன்ன
படியே யிருக்கக்கண்டு, கள்வனுக்கு மூன்று
மாதம் கடுக்கிறையும், கங்காதானுக்கு ஏழு
பது ரூபாய் அபராதமும், விதித்தார். ஆகை
யினால், ஒருபொழுதும் திருடுதலும் பொய்
சொல்லுதலும் கூடாது.

மீனும்பான்

ஒளவை தனிப்பாடல்.

இனிது.

இனிது இனிது ஏகாந்த மினிது
அதனினு மினிது ஆதியைத் தொழுதல்
அதனினு மினிது அறிவினர்த் சேர்தல்
அதனினு மினிது அறிவுள் ளோரைக்
கனவினு நனவினும் கான்பது தானே.

அரிது.

அரிதரிது மானிட ராத லரிது
மானிட ராயினும் கன்குருடு செவிடு
பேடு நீங்கிப் பிறத்த லரிது
பேடு நீங்கிப் பிறத்த காலையும்
ஞானமுந் கல்வியு நயத்த லரிது
ஞானமுந் கல்வியு நயந்த காலையும்
தானமுந் தவமுந் தான்செய லரிது
தானமுந் தவமுந் தான் செய் வராயின்
வானவர் நாடு வழிதிந் திடுமே.

To Our Subscribers.

Some of our subscribers are still in arrears for Vol. X. These and others will please remit their arrears for Vols. X and XI at once with their advance for the current volume or receive the next number by V. P. P. for the arrears due.

மது சந்தாதாரர்களுக்கு.

மது சந்தாதாரர்களிடமிருள் இன்னும் 10-வது வாலியத்துக்குரிய சந்தாவைச்செலுத்தவில்லை, இவர்களுக்கும் 10, 11-வது வருஷப்புத்தகங்களுக்குரிய சந்தாவையும் 12-வது வாலியத்துக்குள்ள சந்தாவையும் உடனே அனுப்பப்படுவன. அல்லது அடுத்த சஞ்சிகையை பாக்கி யுள்ள சந்தாதொகைக்கு V. P. P. மூலமாக அனுப்புவதைப் பெற்றுக்கொள்ளல் வேண்டும்.

D. K. Agency.

20th May, 1903.

அ. ப. ஜென்ஸி.

Terms of Subscription to the 'Viveka Chintamani.'

Thick Paper Edition for Patrons, Reading Rooms, School and Circulating Libraries, &c.
Minimum Subscription Rs. 5 per annum.
Single Copy 7½ As.; Back Nos. 8 As. each.

English & Foreign Subscription 7s. 6d. net per annum.

Thin Paper Edition for the People:—

Subscri. Price: Yearly Rs. 4; Half-yearly Rs. 2.2.

Single copy, current No. 5½ As.; Back Nos. 6 As. Each.

English & Foreign Subscription 5s 6d. net per annum.

If strictly Prepaid at the commencement of the term, (i.e., in May of each year) 8 As. discount, off the annual rate, and 4 As. off the half-yearly rate.

Subscriptions entered to begin with only April or May of each year. Enrolled Subscribers may not withdraw except at the end of the year.

To regular annual subscribers 2 months grace is allowed for the prepayment of subscription, and in the case of regular half-yearly subscribers 3 weeks' time, within which all subscriptions should be paid to entitle them to the discounts allowed.

Subscriptions cannot be closed in the middle of a Volume, though regular subscribers may elect to pay their subscriptions in half-yearly instalments. All notices for discontinuance are to be given in the beginning of the new year, i. e., in April or May; for otherwise one should have to pay for the whole of the current volume. Outstanding subscriptions are often realised by V. P. P. to prevent accumulation of arrears.

In all business correspondence, Subscribers are requested to quote their register number found on the wrapper, as it would ensure prompt attention and avoid vexatious delay and needless correspondence.

"ANANDA MISSION"

For the Propagation of Truth and Knowledge.

As the Way to Health, Happiness and Life, Through Self-Help, Self-Control and Self-Culture.

"EKAM SATYAM BRAHMA."—SRUTIVAK.

"Seek Truth wherever you can find it."

"But Make your Choice and Stick to it."

till you reach the end.

"Truth is hard Finding!" Yes, "Uncompromising too" when whole; Yet Try! "Awake, Arise and Stop not till you reach the Goal,"—Sruti.

"And Ye shall Know the Truth and the Truth shall make you Free"—Christ.

All persons who love Truth for its own sake and are willing to shatter their idols: Towards All, regardless of race, creed, religion, caste or color, will be eligible to become members, helpers or sympathisers of the Mission as it may suit their intelligence, development and selfless state.

Sincerity in thought, word and deed, an essential and unfulfilling condition to be scrupulously fulfilled by all.

Satyameva Jayati.

Hail! Ananda Natesa!

Sri Akandananda Satgururuv Namaha.

விவேகசிந்தாமணி சந்தாவிலாம்.

தனமான காசிப்பதிப்பு:—அத்தியக்ஷர்கள், ரீயுள்ளும், புத்தகசாலைகள் முதலான ஸ்தாபனங்களுக்கு உபயோகமானது. ரூ. 5 வருஷ சந்தா குறைந்தது ரூ. 5. தனிப்பிரதி 7½ அணா. பழைய பிரதி 8 அணா.

லோகான காசிப்பதிப்பு:—சாதாரணமாய் எல்லா ஜனங்களுக்கும் உபயோகமானது.

வருஷசந்தா ரூ. 4. 6-மாசத்துக்கு ரூ. 2.2.

தனிப்பிரதி 5½ அணா. பழைய பிரதி 6 அணா.

வருஷாரம்பத்திலே (அதாவது மேமாசத்தில்) தவருமல் காட்டினால் வருஷசந்தாவில் 8 அணாவும், 6-மாச சந்தாவில் 4 அணாவும் தள்ளிக்கொடுக்கப்படும். ஏப்பிரல் அல்லது மேமாசம் துவக்கிலே சந்தாக்கணக்கு வைக்கப்படும். ரிஜிஸ்தரான சந்தா தாரர்கள் வருஷமுடிவிலன்றி மற்றபடி சந்தாவை ரிஜிஸ்தரில் கூடாது.

வருஷக்கணக்காக ஒழுங்காய்ச் சந்தாசெலுத்தி வருகிறவர்களுக்கு இரண்டு மாசத்தவணையும், 6-மாசக்கணக்காக ஒழுங்காய்ச் சந்தா செலுத்தி வருகிறவர்களுக்கு மூன்று மாசத்தவணையும் கொடுக்கப்படும். அதற்குள் சந்தாவை முன்பணமாகச் செலுத்தி வருகிறவர்களுக்கே மேற்கண்ட தள்ளுபடி செய்து கொடுக்கப்படும்.

பத்திரிகையை வருஷமத்தியில் நிறுத்தக்கூடாது. நிறுத்தியிருப்பவர்கள் வருஷாரம்பத்தில் நோட்டீஸ் கொடுக்கவேண்டும்; அப்படிக்கின்றி மத்தியில் நிறுத்தினால் அச்சவருஷ முழுவதற்குமுள்ள சந்தாவைச் செலுத்திவிடவேண்டும். சந்தாபாக்கிகள் V. P. P. மூலமாக வசூல்செய்யப்படும்.

கையொப்பப்பக்காரர்கள் அபிச்சுக்குக் கடிதமெழுதும் போதெல்லாம் அவர்கள் ரிஜிஸ்தர் நம்பரைக் குறிப்பிட்டு எழுதவேண்டும். அப்படிச்செய்வதால் அவர்கள் எழுதும் கடிதம் உடனே கவனிக்கப்படுவதன்றி அதிக தாமதத்திற்கும் வீண் கடிதப்போக்கு வரவுக்கு மிடமிராது.